www.elektromarkabolt.hu

Használati- és felszerelési útmutató



HU **EREDETI ÜZEMELTETÉSI ÚTMUTATÓ**

LIEBHERR

www.elektromarkabolt.hu

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági információk és figyelmeztetések..... 3
1.1 Rendeltetésszerű használat..... 3
1.2 Klímaosztályok..... 3
1.3 Felhasználócsoport..... 3
1.4 Telepítés és üzembe helyezés..... 3
1.5 A készülék biztonságos használata..... 4
1.6 Tisztítás..... 4
1.7 Üzemzavarok, sérülések és javítások..... 4
1.8 Hulladékkezelés..... 4
1.9 Megfelelőségi nyilatkozat..... 4
1.10 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok..... 4
1.11 EPREL adatbázis..... 4
1.12 Open Source licencek..... 4
1.13 Pótalkatrészek..... 5
1.14 A készüléken található jelek..... 5
1.15 Figyelmeztetési fokozatok..... 5

2 A készülék áttekintése..... 5
2.1 A szállítmány tartalma..... 5
2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése..... 5
2.3 SmartDevice*..... 5

3 Felállítás és csatlakoztatás..... 6
3.1 Felállítási feltételek..... 6
3.2 A készülék méretei..... 6
3.3 Szellőzési követelmények..... 7
3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei..... 7
3.5 A készülék szállítása..... 8
3.6 A készülék kicsomagolása..... 8
3.7 Az alkalmazott ikonok magyarázata..... 8
3.8 Ajtó nyitása irányának cseréje..... 9
3.9 Fali távtartók felszerelése*..... 15
3.10 A készülék felállítása..... 15
3.11 A készülék beigazítása..... 15
3.12 A felállítás után..... 15
3.13 Több készülék felállítása..... 15
3.14 A készülék beépítése konyhai szekrénysorba..... 16
3.15 Csomagolóanyag kezelése hulladékként..... 17
3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz..... 17

4 A Touch-kijelző működési módja..... 18
4.1 Navigáció és az ikonok magyarázata..... 18
4.2 Menük..... 18
4.3 Nyugalmi üzemmód..... 19

5 Üzembe helyezés..... 19
5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés). 19
5.2 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*..... 19

6 Tárolás..... 19
6.1 A tárolásra vonatkozó utasítások..... 19
6.2 Fagyasztótér..... 20
6.3 Tárolási időtartamok..... 20

7 Takarékoskodás az energiával..... 21

8 Kezelés..... 21
8.1 Kezelő- és kijelzőelemek..... 21
8.1.1 Status-kijelzés..... 21
8.1.2 A kijelző ikonjai..... 21
8.2 A készülék funkciói..... 21
8.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz..... 21
Készülék ki- és bekapcsolása..... 21
Hőmérséklet..... 22
SuperFrost..... 22
PartyMode..... 22
SabbathMode..... 23
E-Saver..... 24
Bevitel zárolása..... 24
Hőmérséklet mértékegysége..... 24
Kijelző fényereje..... 25
WLAN..... 25
Készülékinformáció..... 26
Szoftver..... 26
Leolvasztási ciklus indítása..... 26
Ajtóriasztás..... 27
Bemutató üzemmód..... 27
Gyári beállítások visszaállítása..... 28
8.3 Üzenetek..... 28
8.3.1 A figyelmeztetések áttekintése..... 28
8.3.2 Figyelmeztetések befejezése..... 28
8.3.3 Az emlékeztetők áttekintése..... 29

9 Felszereltség..... 29
9.1 Fiókok..... 29
9.2 Üveglapok..... 30
9.3 EasyTwist-Ice*..... 30
9.4 VarioSpace..... 32
9.5 Jégakku*..... 32

10 Karbantartás..... 32
10.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése 32
10.2 A készülék leolvasztása..... 32
10.3 Berendezés tisztítása..... 33

11 Vevőinformációk..... 35
11.1 Műszaki adatok..... 35
11.2 Működés közbeni zajok..... 35
11.3 Műszaki üzemzavar..... 36
11.4 Vevőszolgálat..... 37
11.5 Típustábla..... 37

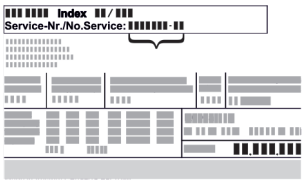
12 Üzemen kívül helyezés..... 37

13 Hulladékkezelés..... 37
13.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre..... 37
13.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon..... 37

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

Ikon	Magyarázat
	**Olvassa el az útmutatót** Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.

www.elektromarkabolt.hu

Ikon	Magyarázat
	További információk az interneten A digitális útmutató kiegészítő információkkal és további nyelvi változatokban megtalálható az interneten az útmutató első oldalán található QR-kód segítségével vagy a szervizszám megadásával a **home.liebherr.com/fridge-manuals** oldalon. A szervizszám a típustáblán olvasható:  *Fig.* Példaként szolgáló ábrázolás
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ▶ jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Open Source licencek:

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók: **home.liebherr.com/open-source-licences**

Ez a fogyasztói tájékoztató a következő készülékekre érvényes:

FN..	42.. / 46.. / 50.. / 66.. / 70.. / 72..
(S)FN..	52..
GN	42V.. / 46V.. / 50V.. / 52V..
SGN	52V..
LTGN-235 LTGN-314	

Megjegyzés
Ha a készülék nevében N betű látható, akkor NoFrost készülékről van szó.

1 Biztonsági információk és figyelmeztetések

Őrizze meg gondosan ezt a felhasználói tájékoztatót, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a fogyasztói tájékoztatót is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a felhasználói tájékoztatót, mielőtt telepíti és használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

1.1 Rendeltetésszerű használat

Ez a készülék a háztartásban és hasonló területeken való használatra készült, így pl.:

- üzletek, irodák és egyéb munkaterületek személyzeti konyháján;
- mezőgazdasági környezetben és vendégek által szállodákban, motelekben és más szálláshelyeken;
- reggelit szolgáltató panziókban
- helyszíni kiszállásos vendéglátói szolgáltatások területén, és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

Minden más alkalmazási mód tilos.

1.2 Klímaosztályok

A készülék az adott klímaosztály szerinti, korlátozott környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre készült. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés
▶ A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C
SN-ST	10 °C – 38 °C
SN-T	10 °C – 43 °C

Ha a készülék nem rendelkezik állandó telepítésű vízcsatlakozással, akkor a készülék kifogástalan működése csak akkor biztosított, ha a környezeti hőmérséklet nem csökken -15 °C alá.

1.3 Felhasználócsoport

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket.
- Gyerekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik el a tisztítást és a felhasználói karbantartást.
- A 3 és -8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél.

1.4 Telepítés és üzembe helyezés

- A készüléket kizárólag a fogyasztói tájékoztatóban megadott utasítások alapján állítsa fel és csatlakoztassa.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat, amelyek a készülék házán, illetve a beépített szekrényen vannak kialakítva.
- Ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetéket. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

www.elektromarkabolt.hu

- A hordozható, többcsatlakozós dugaszolóaljzatok vagy hálózati csatlakozókat nem szabad a készülék hátoldalán elhelyezni.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le lehessen választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.

1.5 A készülék biztonságos használata

- A készülékben ne tároljon robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázt tartalmazó aeroszolos flakont. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó felirat és a láng szimbóluma alapján lehet felismerni. Az esetleg kiáramló gázokat begyújthatják az elektromos alkatrészek.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy alkoholt tartalmazó egyéb termékeket csak jól lezárva tároljon. Az esetleg kilépő alkoholt begyújthatják az elektromos alkatrészek.
- Kerülje el, hogy a bőre hosszabb ideig a hideg felületekhez vagy a hűtött/fagyasztott termékekhez érjen. Használjon pl. védőkesztyűt saját védelme érdekében.
- A készülékben található hűtőközeg (adatait lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyulladhat.
  - Ne sértse meg a hűtőkört.
  - Ne használjon semmilyen gyújtóforrást a készülék belső terében.
  - A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést).
  - Ha kiszökik a hűtőközeg: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot!
- Az ajtót csak rövid időre nyissa ki! Így megakadályozza, hogy a hőmérséklet a készülék belsejében emelkedjen.
- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon az ajtó és a készülék közé. Beszorulhatnak az ujjai.
- A készülék legmelegebb részén a hőmérséklet magasabb lehet a beállított hőmérsékletértéknél.

Víztartályos készülékek:

- Az EasyTwist-Ice-víztartályt kizárólag az ivóvízzel töltse fel, hogy elkerülje a szennyezett víz által okozott mérgezést.*

1.6 Tisztítás

- Azokat a felületeket, amelyek érintkezésbe kerülhetnek az élelmiszerrel, rendszeresen meg kell tisztítani.
- A leolvasztási folyamat felgyorsításához ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

1.7 Üzemzavarok, sérülések és javítások

- Ha a készülék hálózati tápkábele megsérült, cserélje ki a hálózati csatlakozó vezetéket.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- Működési zavar és készülékhiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot. Amikor a kihúzza a hálózati csatlakozót, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.

1.8 Hulladékkezelés

- A készülék értékes anyagokat tartalmaz, és erre vonatkozó szimbólummal van jelölve. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
  - Ne dobja a háztartási hulladékba a készüléket.
  - A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe.
  - Új készülék vásárlása esetén a kereskedésben díjtalanul leadhatja régi készülékét.
  - Tájékozódjon a leadási lehetőségekről.
- Készüléke személyes adatokat tárolhat.*
  - A hulladékként kezelés előtt törölje a személyes adatokat.*
- A készülékben hűtőközeg (adatait lásd a típustáblán) és olaj található. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
  - Ne károsítsa a hűtőkört.
  - A készüléket a fogyasztói tájékoztatóban szereplő utasítások szerint kezelje hulladékként.

1.9 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU közös piacán:*	A készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.*
A GB piacán:*	A készülék megfelel a Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206 előírásainak.*

Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

1.10 A REACH-rendelet szerinti SVHC anyagok

A következő linken ellenőrizheti, hogy az Ön készüléke tartalmaz-e a REACH-rendelet szerinti SVHC anyagokat:

home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.11 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) találhatók. A termékadatbázis a következő címen érhető el: https://eprel.ec.europa.eu/. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

1.12 Open Source licencek

A készülék olyan szoftveres alkotóelemeket tartalmaz, melyek nyílt forráskódú Open Source licenceket használnak. A felhasznált Open Source licencekre vonatkozó információk a következő címen olvashatók:

home.liebherr.com/open-source-licences

www.elektromarkabolt.hu

1.13 Pótalkatrészek

Funkcionális és a raktározható alkatrészekhez a pótalkatrészek elérhetőségének időtartama 15 év.

1.14 A készüléken található jelek

	Ez a jelzés a kompresszoron lehet elhelyezve. A kompresszorban található olajra vonatozik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot.
	Figyelmeztetés: Tűszveszély tűzveszélyes anyagok miatt. Ez a szimbólum a kompresszoron található, és a készüléken több helyen is megtalálható lehet. Ez a szimbólum tűzveszélyes anyagokra figyelmeztet. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot.
	A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló szimbólum található. Arra utal, hogy az ajtóban és/vagy a házban vákuumos szigetelőpanelek (VIP) vagy perlitpanelek találhatók. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el ezt a szimbólumot.
	Ez a szimbólum a típustáblán található. Arra utal, hogy a készülék értékes anyagokat tartalmaz, és a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)

1.15 Figyelmeztetési fokozatok

VESZÉLY	Egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerüli el.
FIGYELMEZTETÉS	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
VIGYÁZAT	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerüli el.
FIGYELEM	Egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerüli el.
Megjegyzés	Hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

2 A készülék áttekintése

2.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Alapberendezés
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- Szerviz prospektus

2.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

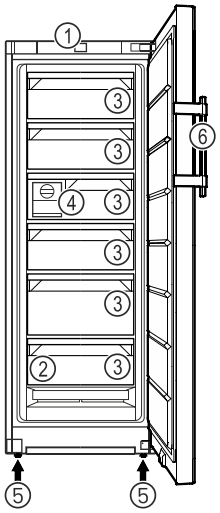


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

(1) Kezelőelemek
(2) Típustábla
(3) Fiók
(4) EasyTwist-Ice*
(5) Állítható láb
(6) Fogantyú*

2.3 SmartDevice*

A SmartDevice a fagyasztókészülék hálózatba kötésére szolgáló megoldás.

Ha készüléke SmartDevice-képes, vagy elő van rá készítve, akkor készülékét gyorsan és egyszerűen bekötheti a hálózatba a WLAN révén. A SmartDevice alkalmazással készülékét mobil végfelhasználói készülékkel kezelheti. A SmartDevice alkalmazásban további, kiegészítő funkciók és beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

SmartDevice-képes készülék:*	Az Ön készüléke SmartDevice-képes. Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztassa a WLAN-hálózathoz, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.*
SmartDevice használatára előkészített készülék:*	Készüléke elő van készítve a SmartDeviceBox funkcióval való használatra. Először be kell szereznie a SmartDeviceBox alkalmazást, és telepítenie kell. Ahhoz, hogy készülékét rákösse a WLAN-hálózatra, le kell töltenie a SmartDevice alkalmazást.*
További információk a SmartDevice használatáról:	**smartdevice.liebherr.com**
Szerezze be a SmartDeviceBox alkalmazást a Liebherr-Hausgeräte internetes boltjában:*	**home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html***

www.elektromarkabolt.hu

Töltse le a SmartDevice alkalmazást:

Miután elvégezte a SmartDevice alkalmazás telepítését és konfigurálását, készülékét a SmartDevice alkalmazás segítségével és a készülék WLAN-funkciójával (lásd WLAN) csatlakoztassa.

Megjegyzés
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.*

3 Felállítás és csatlakoztatás

3.1 Felállítási feltételek

A felállítási feltételek döntő jelentőséggel bírnak annak biztosításához, hogy készüléke biztonságosan, hatékonyan és zavarmentesen üzemelhessen.

- Vegye figyelembe az összes biztonsági utasítást.
- Vegye figyelembe a felállítás helyét, valamint a helyiségen belüli elhelyezkedést.

FIGYELMEZTETÉS
A szakszerűtlen felállítás tűzveszélyt okozhat!
Ha egy hálózati kábel vagy csatlakozódugó a készülék hátoldalához ér, akkor a készülék rezgései miatt annyira megsérülhet a hálózati kábel vagy a csatlakozódugó, hogy rövidzárlatra kerül sor.

▶ Ügyeljen arra, hogy a készülék felállításakor a hálózati kábel ne szoruljon be a készülék alá.
▶ A készüléket úgy állítsa fel, hogy ne érjen hozzá semmilyen csatlakozódugó vagy hálózati kábel.
▶ A készülék hátoldalának közelében lévő csatlakozóaljzatokba egyetlen készüléket se csatlakoztasson.
▶ A készülék hátoldalánál **nem** szabad többrészes csatlakozóaljzatot vagy elosztót és más elektronikus eszközt (például halogén transzformátorokat) elhelyezni és működtetni.

FIGYELMEZTETÉS
A nedvesség tűzveszélyt okozhat!
Ha áramot vezető alkatrészek vagy hálózati vezetékek nedvesednek, az rövidzárat okozhat.

▶ A készüléket belsőtéri felhasználásra terveztük. A készüléket ne használja szabadban vagy olyan helyen, ahol nedvesség és fröccsenő víz van.

FIGYELMEZTETÉS
Kilépő hűtőközeg és olaj!
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

3.1.1 A felállítás helye

- Az optimális felállítási hely egy száraz és jól szellőző helyiség.
- Ha a készüléket nagyon nedves környezetben állítja fel, a külsejére víz csapódhat le.
  A felállítás helyén mindig ügyeljen a szellőzésre és a légtelenítésre.
- Minél több hűtőközeg van a készülékben, annál nagyobbnak kell lennie a helyiségnek, amelyben a készüléket felállítja. Ha a helyiség túl kicsi, akkor szivárgás esetén éghető gáz-levegő elegy jöhet létre. A felállítás helyén 8 g hűtőközegre legalább 1 m^3 térnek kell jutnia. Az alkalmazott hűtőközegre vonatkozó adatok a készülék belső terében lévő típustáblán találhatók.
- A felállítás helyén a padlónak vízszintesnek és síknak kell lennie.

3.1.2 Elhelyezés a helyiségben

- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- A készüléket a hátoldalával a fal felé állítsa fel, a tartozék távolságtartóval (lásd alább) mindig közvetlenül a falhoz.*
- A készüléket a hátoldalával mindig közvetlenül a falhoz állítsa fel.*
- Robbanásveszélyes területeken való alkalmazás nem megengedett.

3.2 A készülék méretei

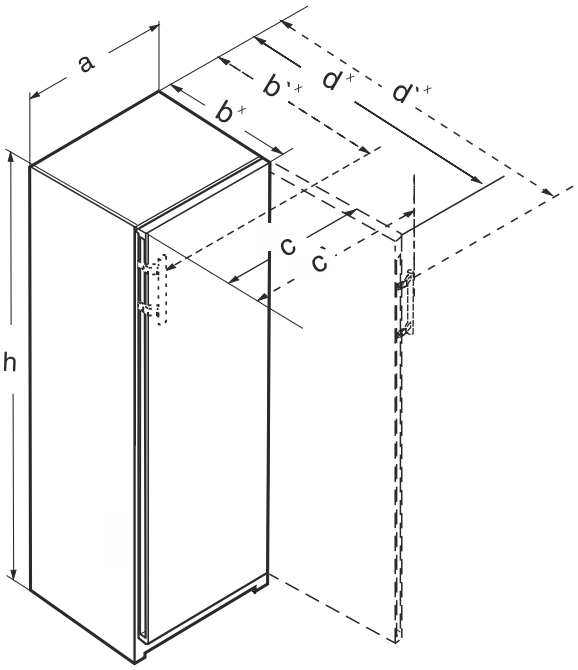


Fig. 2

(a) Készülék szélessége
(b) Készülék mélysége
(c) Készülék szélessége nyitott ajtóval
(d) Készülék mélysége nyitott ajtóval
(') Méretek rúdfogantyúval

3.2.1 Süllyesztett fogantyús készülékek*

FN.. 42.. / GN 42Vd24	
a (mm)	597
b (mm)	675[x]

*** típustól és felszereléstől függően, különböző**

www.elektromarkabolt.hu

FN.. 42.. / GN 42Vd24	
c (mm)	609
d (mm)	1215[x]
h (mm)	1255

Süllyesztett fogantyúval

	FN.. 46.. / GN 46Ve05 / GN 46Vd25	FN.. 66..
a (mm)	597	698
b (mm)	675[x]	760[x]
c (mm)	609	710
d (mm)	1215[x]	1402[x]
h (mm)	1455	1455

Süllyesztett fogantyúval

	FN.. 50.. / GN 50Ve06 / GN 05Vd26	FN.. 70.. / LTGN-314
a (mm)	597	698
b (mm)	675[x]	760[x]
c (mm)	609	710
d (mm)	1215[x]	1402[x]
h (mm)	1655	1655

Süllyesztett fogantyúval

	(S)FN.. 52.. / GN 52Vd2i / SGN 52Vd27	FN.. 72..
a (mm)	597	698
b (mm)	675[x]	760[x]
c (mm)	609	710
d (mm)	1215[x]	1402[x]
h (mm)	1855	1855

Süllyesztett fogantyúval

3.2.2 Rúdfogantyús készülékek*

RBa30 425i / FN.. 42..	
a (mm)	597
b (mm)	719[x]
c (mm)	654
d (mm)	1222[x]
h (mm)	1255

Rúdfogantyúval

	FN.. 46..	FN.. 66..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]

	FN.. 46..	FN.. 66..
h (mm)	1455	1455

Rúdfogantyúval

	FN.. 50.. / LTGN-235	FN.. 70..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]
h (mm)	1655	1655

Rúdfogantyúval

	(S)FN.. 52.. / LTGN-270	FN.. 72..
a (mm)	597	698
b (mm)	719[x]	804[x]
c (mm)	654	754
d (mm)	1222[x]	1408[x]
h (mm)	1855	1855

Rúdfogantyúval

3.3 Szellőzési követelmények

FIGYELEM
Károsodás keletkezhet a nem megfelelő szellőzés által okozott túlmelegedés miatt!
Elégtelen szellőzés esetén a kompresszor megsérülhet.
▶ Ügyeljen az elégséges szellőzésre.
▶ Legyen tekintettel a szellőzési igényekre.

Ha a készüléket konyhai szekrénysorba építi, feltétlenül be kell tartani a következő szellőzési követelményeket:

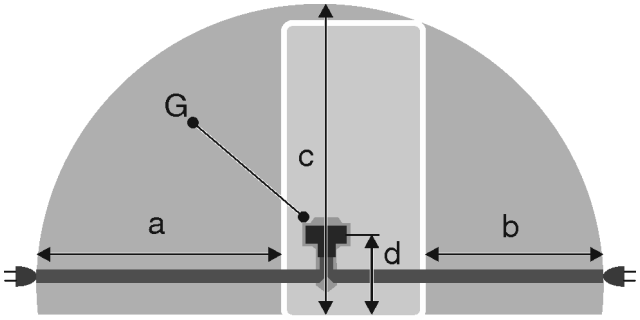
- Alapelv, hogy minél nagyobb a szellőző-keresztmetszet, annál energiatakarékosabban működik a készülék.

Megjegyzés
Ha a készülék hátoldala és a fal közötti távolság kevesebb, mint 51 mm, akkor az energiafogyasztás megnőhet.*

3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei

Csatlakozás az áramellátáshoz a készülék hátoldalán. A készülék biztonságos csatlakoztatásához győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Ismeri az árambetáplálás csatlakozási méreteit, és be is tartja azokat. Lásd az alábbi táblázatot.
❑ A csatlakoztatás a tápegységhez az utasítások szerint történik. (lásd 3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz)



* típustól és felszereléstől függően, különböző

www.elektromarkabolt.hu

Fig. 3 Kombinált hűtő-fagyasztókészülékek / fagyasztókészülékek / teljes terű BioFresh készülékek

(a) A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges hossza

(b) A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges hossza

(c) A rendelkezésre álló hálózati csatlakozóvezeték maximális lehetséges függőleges hossza

(d) A készülék csatlakozódugójának távolsága a padlótól

(G) Készülék csatlakozódugója

600 mm széles készülékekhez:	
a	~ 1800 mm
b	~ 1400 mm
c	~ 2100 mm
d	~ 200 mm

3.5 A készülék szállítása

3.5.1 A készülék szállítása az első üzembe helyezéshez

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ A készülék be van csomagolva.
- ❑ A készülék egyenesen áll.

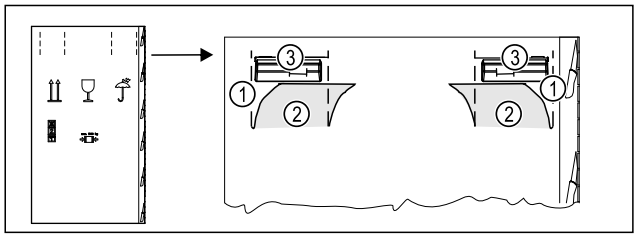


Fig. 4

- ▶ Fent, a perforálásnál *Fig. 4 (1)* nyomja be a csomagoló kartont.
- ▶ Húzza ki a benyomott füleket *Fig. 4 (2)*.
- ▷ A jobb és a bal oldalon látható a hordfogantyú *Fig. 4 (3)*.
- ▶ Tartsa meg a készüléket a hordfogantyúknál *Fig. 4 (3)*.
- ▶ A készüléket két személy segítségével szállítsa.
- ▶ Csomagolja ki a készüléket. (lásd 3.6 A készülék kicsomagolása)

3.5.2 A készülék szállítása az első üzembe helyezés után

Ha a készüléket az első üzembe helyezést követően ismét szállítani szeretné, vagy el szeretné tolni, vegye figyelembe az alábbi utasításokat.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ A készülék üres.
- ❑ A készülék egyenesen áll.
- ❑ Készülék ajtóval (ajtókkal): Az ajtó biztosítva van véletlen kinyílás ellen.
- ❑ Készülék kihúzható kocsival: A kihúzható kocsi biztosítva van véletlen kinyílás ellen.
- ❑ Készülék állítható lábakkal: Az állítható lábak be vannak csavarva.

- ▶ Tartsa meg a készüléket a hordfogantyúknál.
- ▶ A készüléket két személy segítségével szállítsa.

A szállítás után:

- ▶ Csavarja ki az állítható lábakat a készüléknél.
- ▶ Igazítsa be a készüléket. (lásd 3.11 A készülék beigazítása)

3.6 A készülék kicsomagolása

Ha a berendezés sérült, forduljon a szállítóhoz, még mielőtt csatlakoztatná a berendezést.

- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék vagy csomagolása nem sérült-e meg szállítás közben. Jelentse haladéktalanul a szállítmányozónak, ha bármilyen károsodást tapasztal.
- ▶ Távolítson el minden olyan anyagot a készülék hátuljáról, illetve oldalsó falairól, amelyek az előírás szerinti felállítást, illetve szellőzést és elszívást akadályozhatják.
- ▶ Távolítsa el az összes védőfóliát a készülékről. Ne használjon hegyes vagy éles tárgyakat!

3.7 Az alkalmazott ikonok magyarázata

	Ennél a műveletnél sérülésveszély áll fenn! Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat!
	Az útmutató több típusra is érvényes. Ezt a lépést csak akkor hajtsa végre, ha az Ön készülékére vonatkozik.
	Szerelés során vegye figyelembe az útmutató szöveges részében foglalt részletes leírásokat.
	A szakasz vagy egyajtós, vagy kétajtós készülékre érvényes.
	Válasszon a lehetőségek közül: jobbos nyitási irányú készülék vagy balos nyitási irányú készülék.
	Ez a szerelési lépés az IceMaker és / vagy InfinitySpring funkciók esetén szükséges.
	Csak lazítsa meg a csavarokat, vagy gyengén húzza meg őket.
	Húzza meg szorosan a csavarokat.
	Ellenőrizze, hogy a munka következő lépése szükséges-e az Ön modelljéhez.
	Ellenőrizze a felhasznált alkotóelemek megfelelő felszerelését / elhelyezkedését.

www.elektromarkabolt.hu

	Mérje le a megadott méretet, és helyesbítse, ha szükséges.
	A szereléshez szükséges szerszám: Colstok
  	A szereléshez szükséges szerszám: akkumulátoros csavarbehajtó bitfejjel A csavarok jobb elérhetősége érdekében hosszabb bit használata javasolt.
	A szereléshez szükséges szerszám: vízmérték
	A szereléshez szükséges szerszám: 7 mm-es és 10 mm-es kulcsnyílású villáskulcs
	Ehhez a munkalépéshez két személyre van szükség.
 	Ezt a munkalépést a készüléken megjelölt helyen kell végrehajtani.
	A szereléshez szükséges segédeszköz: madzag
	A szereléshez szükséges segédeszköz: derékszög
	A szereléshez szükséges segédeszköz: csavarhúzó
	A szereléshez szükséges segédeszköz: olló
	A szereléshez szükséges segédeszköz: filctoll, letörölhető
	Tartozékcsomag: vegye ki az alkotóelemeket
	A feleslegessé vált alkotóelemeket ártalmatlanítsa szakszerűen.

3.8 Ajtó nyitása irányának cseréje

Szerszám

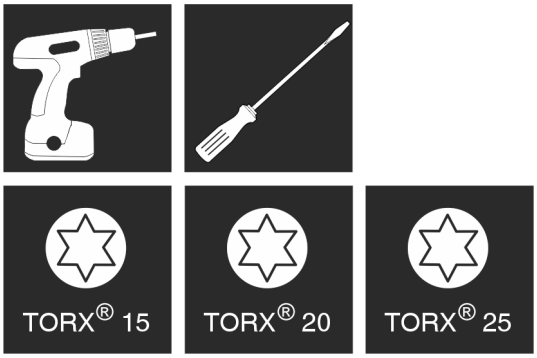


Fig. 5

FIGYELEM
Az ajtó ütközése károkat okozhat!
A készülékek Side-by-Side felállítás esetén megsérülhetnek. Ha két készüléket egymás mellé állít fel egy bizonyos Side-by-Side elrendezésben, akkor mindkét készülék ajtajának záródási iránya gyárilag előre meg van határozva.
▶ Side-by-Side felállítás: Ne módosítsa az ajtó záródási irányát.

A **záráscsillapító nélküli** készülékekre a következő szakaszok érvényesek:
- ❑ Záráscsillapító **nélküli** készülékek esetén
- ❑ Minden készüléknél

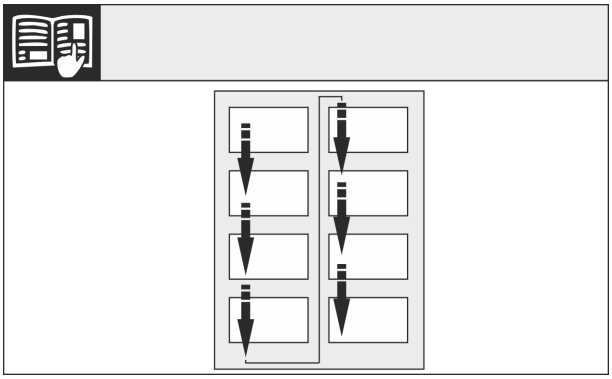


Fig. 6

Vegye figyelembe az olvasás irányát.

www.elektromarkabolt.hu

3.8.1 Zárászcsillapító nélküli készülékek: Fedelek eltávolítása

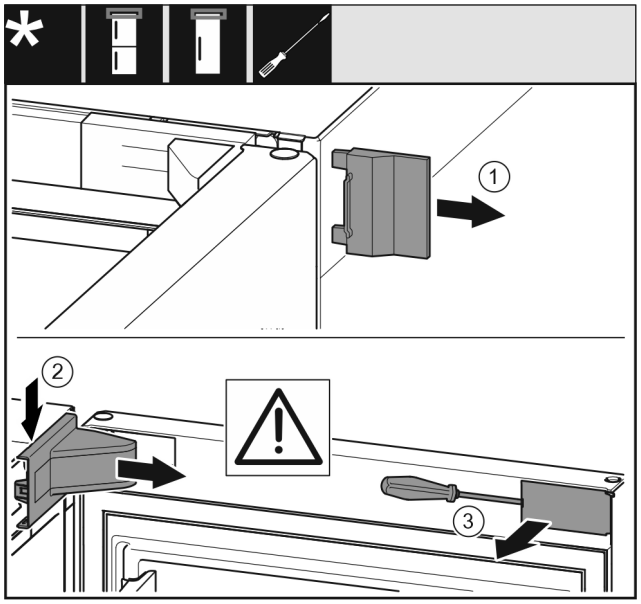


Fig. 7

- ▶ Nyissa ki az ajtót.
- ▶ Távolítsa el a külső fedelet *(1)*.
- ▶ Pattintsa ki és távolítsa el a csapágybak fedelét *(2)*.

FIGYELEM
A csavarhúzó miatt fennáll a károsodás veszélye!
Ha megsérti az ajtó tömítését, az ajtó zár rendesen, és a hűtés nem lesz elegendő.

- ▶ Óvatosan használja segédeszközként a csavarhúzót.
- ▶ Ne sértse meg az ajtó tömítését a csavarhúzóval.

- ▶ Pattintsa ki a fedelet *(3)* az ajtó külső oldalán csavarhúzóval, és fordítsa oldalra.

3.8.2 Ajtó leszerelése

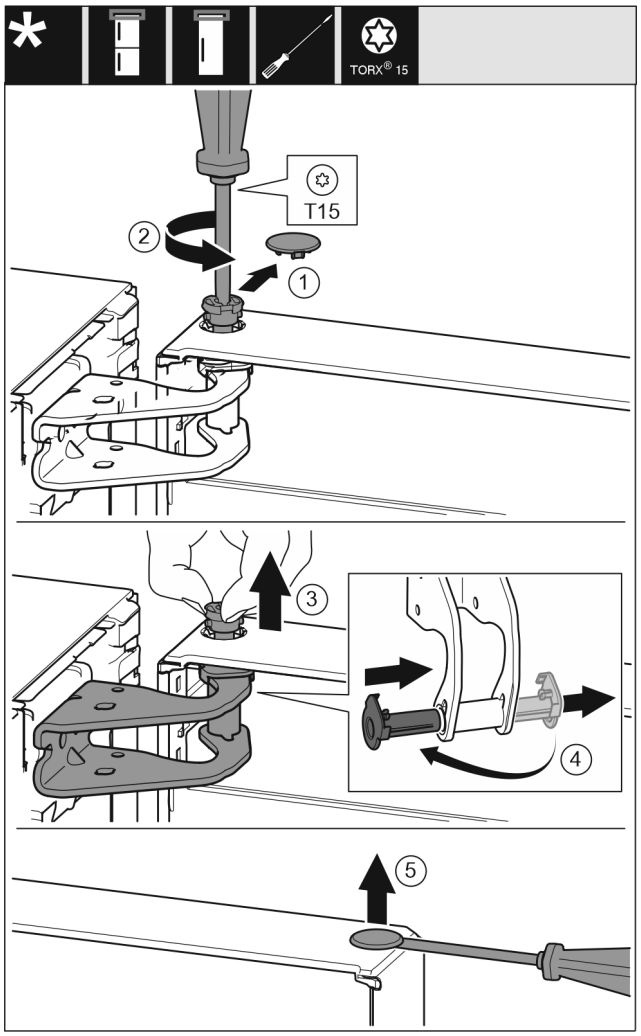


Fig. 8

- ▶ Óvatosan távolítsa el a fedelet *(1)*.
- ▶ Kissé tekerje ki a csapszeget *(2)* csavarhúzóval.

VIGYÁZAT
Ha az ajtó kiesik, az sérülést okozhat!
Ha teljesen eltávolítja az ajtó csapszegét, az ajtó kiborulhat, és sérülést okozhat.

- ▶ Tartsa meg az ajtót, mielőtt kihúzza a csapszeget.

- ▶ Tartsa erősen az ajtót.
- ▶ Húzza ki az ujjával a csapszeget *(3)*.
- ▶ Húzza ki a csapágyperselyt *(4)* a vezetőelemből.
- ▶ Helyezze be a csapágyperselyt *(4)* a másik oldalon, és pattintsa a helyére.
- ▶ Emelje meg az ajtót, és tegye le.
- ▶ Óvatosan emelje meg a fedelet *(5)* csavarhúzóval, és távolítsa el.

www.elektromarkabolt.hu

3.8.3 Felső csapágyelemek áthelyezése

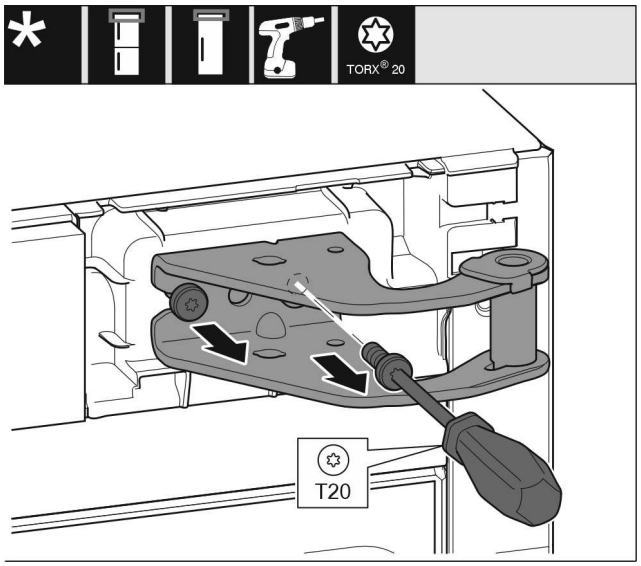


Fig. 9

- ▶ Csavarja ki a csavarokat.
- ▶ Emelje fel és vegye ki a csapágybakot.

FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!
Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

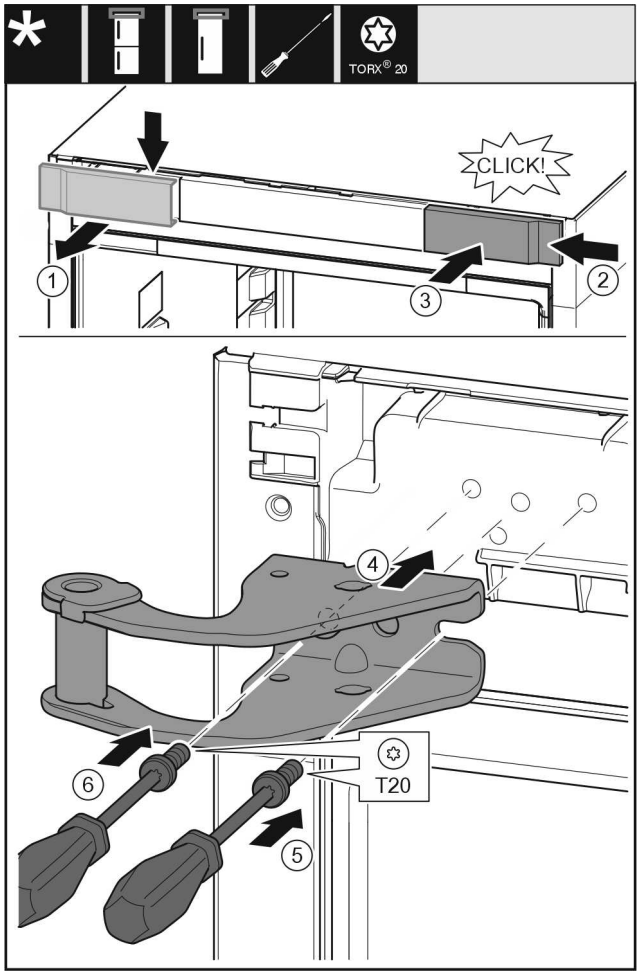


Fig. 10

- ▶ Vegye ki felülről a fedelet *(1)* előrefelé.
- ▶ Akassza be a fedelet *(2)* 180°-kal elfordítva a másik oldalra jobb felől.
- ▶ Pattintsa be a fedelet *(3)*.
- ▶ Helyezze fel a felső csapágybakot *(4)*.
- ▶ Húzza meg a csavart *(5)*.
- ▶ Húzza meg a csavart *(6)*.

3.8.4 Alsó csapágyelemek áthelyezése

Minden készüléknél:

FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!
Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

www.elektromarkabolt.hu

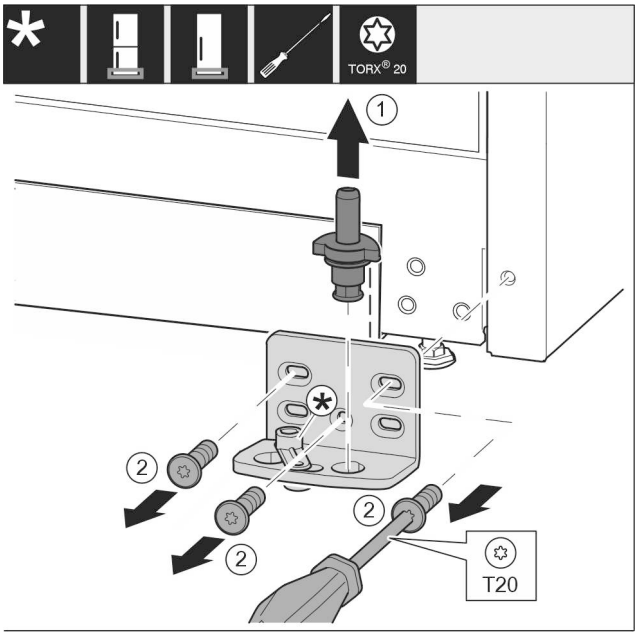


Fig. 11

- ▶ Húzza ki teljesen a csapszeget *Fig. 11 (1)* felfelé.
- ▶ Tekerje ki a csavarokat *Fig. 11 (2)* csavarhúzóval, és vegye le a csapágybakot.

Zárászcsillapító nélküli készülékek esetén:

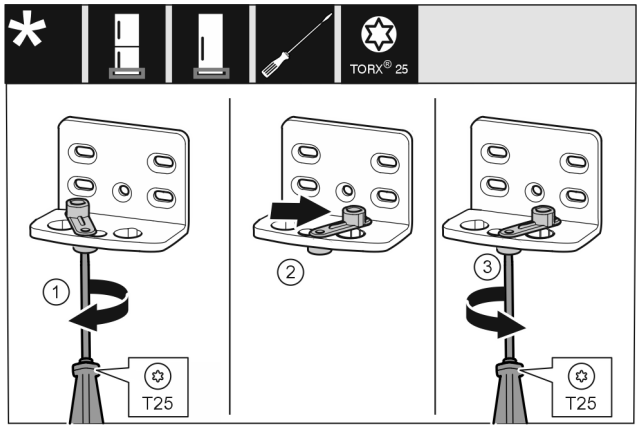


Fig. 12

- ▶ Lazán tekerje be a csavart *Fig. 12 (1)* csavarhúzóval.
- ▶ Emelje meg az ajtó záródását segítő egységet *Fig. 12 (2)*, és 90°-kal jobbra forgatva tekerje be a furatba.
- ▶ Húzza meg a csavart *Fig. 12 (3)* csavarhúzóval.

Minden készüléknél:

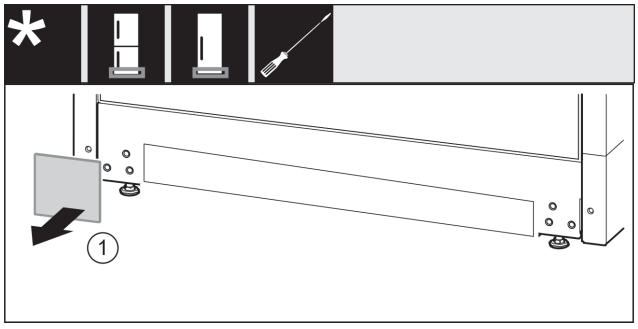


Fig. 13

- ▶ Vegye le a fedelet *Fig. 13 (1)*.

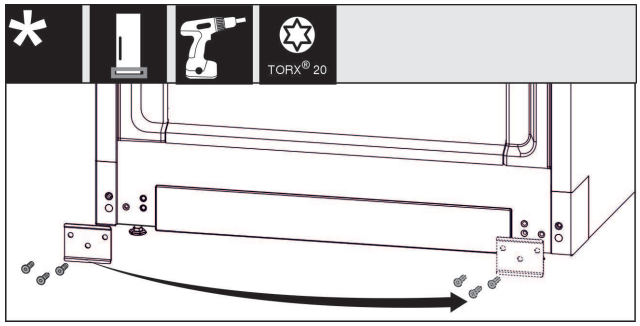


Fig. 14

- ▶ Csavarozza le a lemezt *Fig. 14 (1)*, helyezze át a másik oldalra, és ismét csavarozza fel.

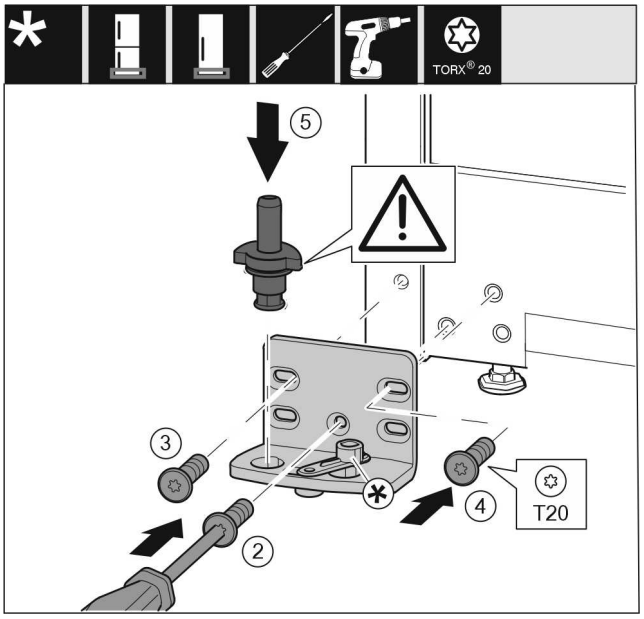


Fig. 15

- ▶ Helyezze fel a csapágybakot a másik oldalra, és csavarozza fel csavarhúzóval. Kezdje alul, a középső csavarral *Fig. 15 (2)*.
- ▶ Húzza meg a csavart *Fig. 15 (3)* és a csavart *Fig. 15 (4)*.
- ▶ Helyezze be teljesen a csapszeget *Fig. 15 (5)*. Ügyeljen közben arra, hogy a reteszelő bütyök hátrafelé mutasson.

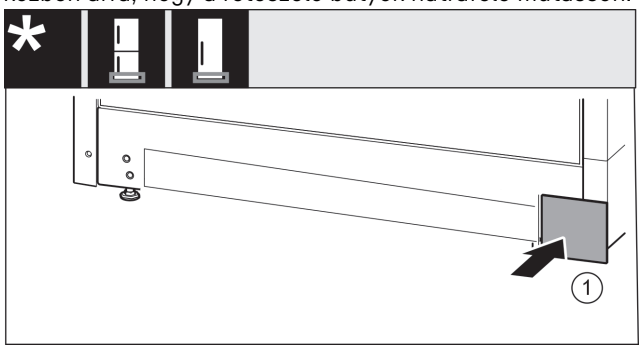


Fig. 16

- ▶ Tegye vissza a fedelet *Fig. 16 (1)* a másik oldalra.

3.8.5 Ajtó csapágyelemeinek áthelyezése

Zárászcsillapító nélküli készülékek esetén:

www.elektromarkabolt.hu

FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!

Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ A csapágybakokat/csapszegeket csavarozza szilárdan a helyükre 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

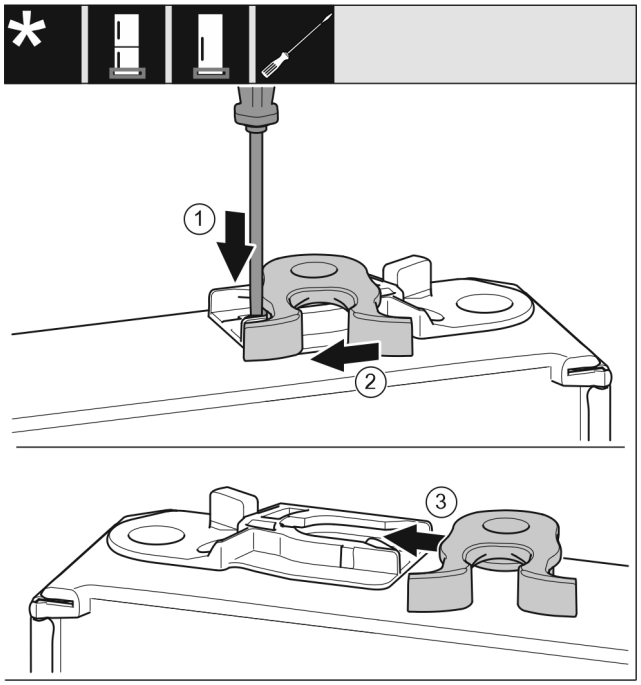


Fig. 17

- ▶ Az ajtó alsó része lefelé mutat: Forgassa el az ajtót.
- ▶ Nyomja le a fedőlemezt *Fig. 17 (1)* lapos csavarhúzóval.
- ▶ Húzza ki a záróhorgot *Fig. 17 (2)* a vezetősínből.
- ▶ Tolja be a záróhorgot *Fig. 17 (3)* a másik oldalon lévő vezetősínbe.
- ▶ Az ajtó felső része felfelé mutat: Forgassa el az ajtót.

3.8.6 Fogantyúk áthelyezése*

Minden készüléknél:

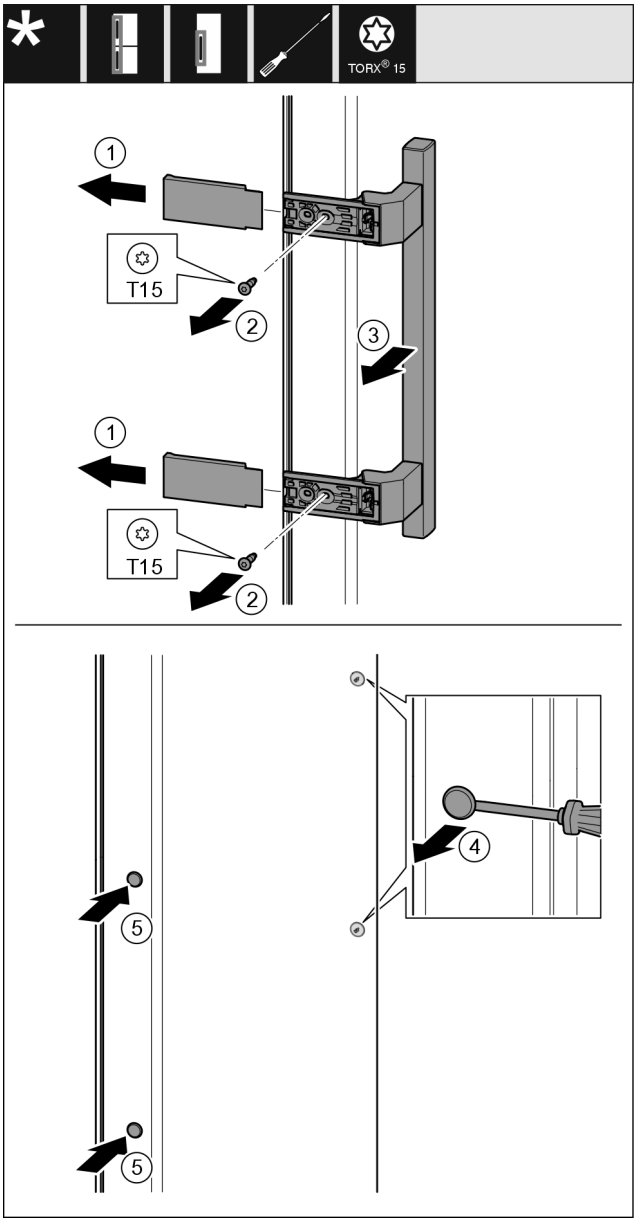


Fig. 18

- ▶ Húzza le a fedelet *Fig. 18 (1)*.
- ▶ Tekerje ki a csavarokat *Fig. 18 (2)* csavarhúzóval.
- ▶ Vegye le a fogantyút *Fig. 18 (3)*.
- ▶ Óvatosan emelje meg és húzza ki az oldalsó dugót *Fig. 18 (4)* lapos csavarhúzóval.
- ▶ Tegye vissza a dugót *Fig. 18 (5)* a másik oldalra.

www.elektromarkabolt.hu

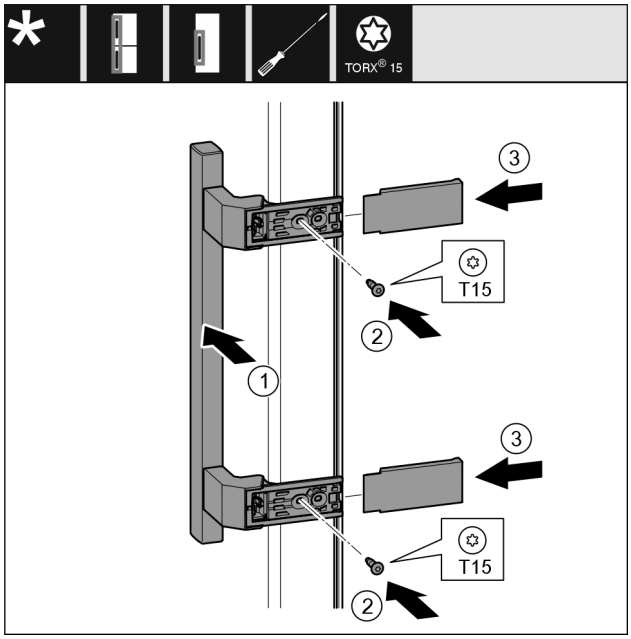


Fig. 19

- ▶ Helyezze fel a fogantyút *Fig. 19 (1)* a másik oldalra.
- ▷ A csavarlyukak pontosan egymás felett legyenek.
- ▶ Húzza meg a csavarokat *Fig. 19 (2)* csavarhúzóval.
- ▶ Helyezze fel a fedeleket *Fig. 19 (3)* oldalra, és tolja fel őket.
- ▷ Figyeljen a megfelelő bekattanásra.

3.8.7 Ajtó felszerelése

- ▶ Helyezze az ajtót az alsó csapszegre.

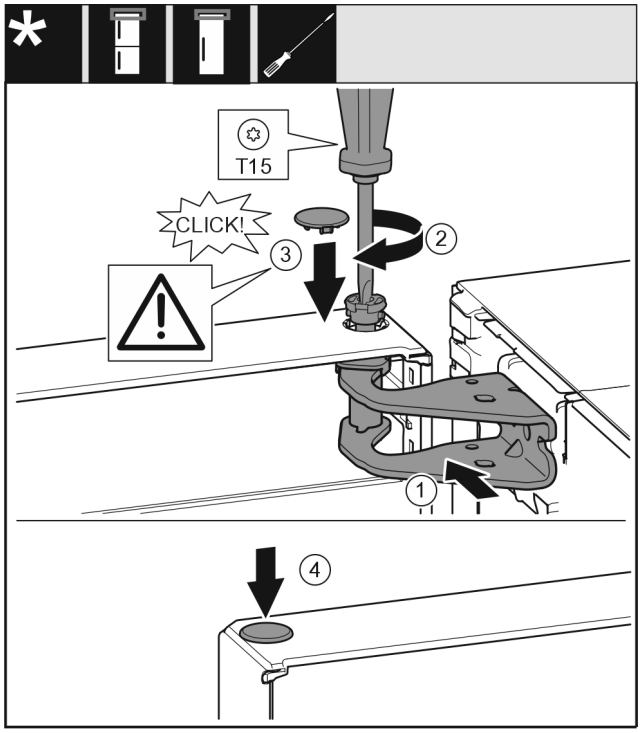


Fig. 20

- ▶ Igazítsa be az ajtót fent a csapágybak *Fig. 20 (1)* nyílásához.
- ▶ Helyezze be a csapszeget *Fig. 20 (2)*, és húzza meg csavarhúzóval.
- ▶ Helyezze be a fedelet *Fig. 20 (3)*.
- ▶ Ellenőrizze, hogy a fedél *Fig. 20 (3)* felfekszik-e az ajtóra.
- ▶ Helyezze be a fedelet *Fig. 20 (4)*.

3.8.8 Ajtó beigazítása

Minden készüléknél:

FIGYELMEZTETÉS

A kieső ajtó sérülésveszélyt okoz!
Ha a tartóelemek nincsenek elég szilárdan felcsavarozva, kieshet az ajtó. Ez súlyos sérüléseket okozhat. Ezenkívül előfordulhat, hogy az ajtó nem záródik, így a készülék nem hűt megfelelően.

- ▶ Csavarozza fel a csapágybakokat 4 Nm nyomatékkal.
- ▶ Ellenőrizze az összes csavart, és szükség esetén húzza meg őket.

- ▶ Szükség esetén igazítsa be az ajtót az alsó csapágybakon található két hosszúkás furat révén, hogy síkba kerüljön a készülék házához képest. Ehhez csavarja ki az alsó csapágybakban lévő középső csavart a mellékelt T20 szerszámmal. Oldja ki kissé a többi csavart a T20 szerszámmal vagy egy T20 csavarhúzóval, és igazítsa be őket a hosszúkás furatokhoz képest.
- ▶ Az ajtó letámasztása: 10-es kulcsnyílású villáskulccsal csavarja ki a csapágybak alján lévő állítható lábat, amíg a padlóhoz nem ér, azután még 90°-kal forgassa tovább.

3.8.9 Borítások felhelyezése

Záráscsillapító nélküli készülékek esetén:

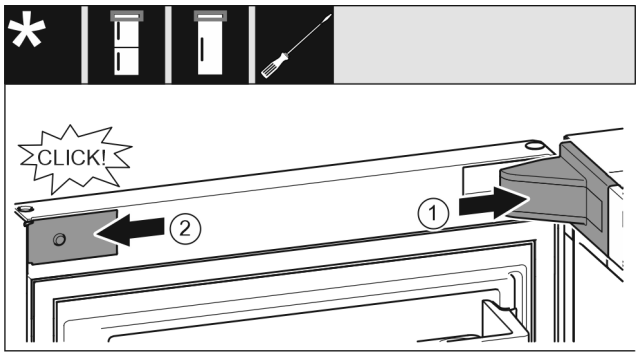


Fig. 21

Az ajtó 90°-ban van kinyitva.

- ▶ Helyezze fel és pattintsa be a csapágybak fedelét *Fig. 21 (1)*, szükség esetén óvatosan nyomja szét.
- ▶ Helyezze fel oldalra a takarólemezt *Fig. 21 (2)*, és pattintsa be.

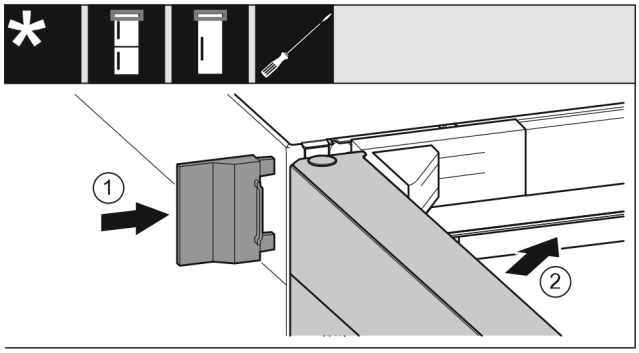


Fig. 22

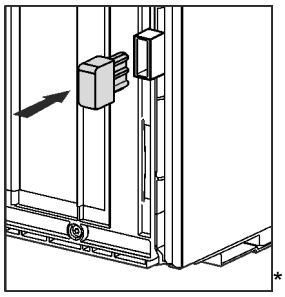
- ▶ Tolja fel a külső fedelet *Fig. 22 (1)*.
- ▶ Csukja be a felső ajtót *Fig. 22 (2)*.

www.elektromarkabolt.hu

3.9 Fali távtartók felszerelése*

A fali távtartókkal a készülék megfelel a megadott energiafogyasztási adatoknak, és magas környezeti páratartalom mellett sem képződik rajta kondenzvíz. A készülék a fali távtartók használata nélkül is teljes mértékben működőképes, azonban kicsivel magasabb az energiafogyasztása.

Ha behelyezi a fali távtartókat, a készülék mélysége kb. 15 mm mértékben megnő.*



▶ Készülék mellékelt fali távtartókkal: Helyezze fel a fali távtartókat a készülék hátoldalának aljára a bal és jobb oldalon.

3.10 A készülék felállítása

VIGYÁZAT

A súlyos készülék sérülésveszélyt jelent!

▶ A készüléket két személy szállítsa a felállítás helyére.

FIGYELMEZTETÉS

A rövidzárlat tűzveszélyt okozhat!

▶ Amikor felállítja a készüléket: Ne törje meg, ne csípje be és ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetéket.

▶ Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

FIGYELMEZTETÉS

Égés- és rongálódásveszély!

▶ Ne helyezzen hőleadó készülékeket, pl. mikrosütőt, kenyérpirítót stb. a készülékre!

Győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

❑ A készüléket kizárólag üresen tologassa.

❑ A készülék felállítását mindig segítővel végezze.

▶ Vegye ki a hálózati csatlakozóvezetéket a mellékelt csomagból.

▶ Dugja be a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozóaljzatát a készülék hátoldalán található csatlakozódugóba. Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozóaljzata szilárdan legyen rögzítve.

▶ Szükség esetén vezesse a hálózati csatlakozódugót zsinór segítségével egy szabadon hozzáférhető csatlakozóaljzathoz.

3.11 A készülék beigazítása

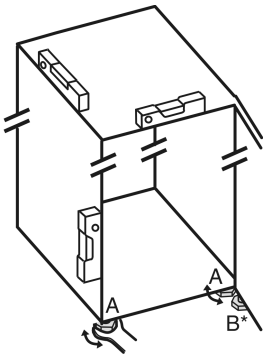


Fig. 23

▶ Az állítható lábakat *Fig. 23 (A)* a mellékelt villáskulccsal és egy vízmérce segítségével csavarja ki addig, amíg a készülék szilárdan és egyenesen be nincs igazítva.

VIGYÁZAT

Ha a készülék felborul, fennáll a személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye!

Ha a kiegészítő állítható láb az alsó csapágybaknál nem megfelelően támaszkodik a talajra, felborulhat a készülék. Ez anyagi károkhoz és sérülésekhez vezethet.

▶ Csavarja ki a kiegészítő állítható lábat a csapágybakon az utasításoknak megfelelően.

▶ A csapágybak állítható lábát *Fig. 23 (B)* a mellékelt villáskulccsal csavarja ki úgy, hogy a padlón feküdjön.

▶ Az állítható lábat *Fig. 23 (B)* forgassa tovább 90°-kal.

▷ Beigazította a készüléket.

3.12 A felállítás után

▶ Távolítsa el a szállításhoz használt összes biztonsági elemet.

▶ Húzza le a védőfóliát a ház külső oldaláról.

▶ Húzza le a díszlécekről és a fiókok előlapjáról a védőfóliákat.*

▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd a használati útmutatót)

▶ Jegyezze fel a készülék típusát (modell, szám), megnevezését, a készülék-/sorozatszámot, a vásárlás dátumát és a forgalmazó címét.

3.13 Több készülék felállítása

A készülékeket különféle módon lehet elhelyezni. Ha több készüléket kíván elhelyezni egymás mellett vagy egymás fölött, akkor győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Kizárólag akkor állítson fel készülékeket egymás mellett vagy egymás fölött, ha azokat erre terveztek.

❑ Vegye figyelembe a megjegyzéseket és az alábbi táblázatot.

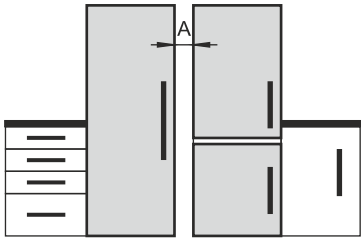
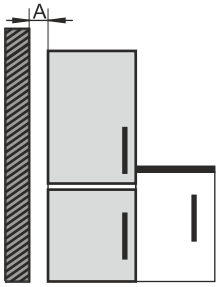
FIGYELEM

A lecsapódó víz károkat okozhat!

▶ A készüléket ne állítsa közvetlenül egy másik hűtő-/fagyasztókészülék mellé.

Típus	Elhelyezés módja
összes típus	egyedileg

www.elektromarkabolt.hu

Típus	Elhelyezés módja
Azok a típusok, amelyek jelölése **S...** betűvel kezdődik.	(Side-by-Side - SBS)
Az összes, oldalfal-fűtés nélküli modell	 **Egymás mellett:** A készülékeket úgy állítsa fel, hogy 70 mm **A** távolság legyen közöttük. Ha ezt a távolságot nem tartja be, lecsapódik a víz az egyes készülékek oldalfalai között.  **Az egyik külső falon:** A készüléket **A** távolsággal állítsa fel, mint amikor egymás mellé állítja a készülékeket. Ha ezt a távolságot nem tartja be, lecsapódik a víz a készülék oldalfalán.

Típusok és elhelyezési módok

A készüléket a külön kapott szerelési útmutató szerint szerelje össze.

3.14 A készülék beépítése konyhai szekrénysorba

A készüléket beépítheti egy konyhai szekrénysorba. Ennek során vegye figyelembe az alábbi felállítási feltételeket:

- Ha felszerel egy rátétszekrényt a készülék fölé, akkor vegye figyelembe, hogy megfelelő mélységű szellőző-keresztmetszet álljon rendelkezésre a rátétszekrény hátoldalán.
- Ha a készüléket a zsanérjaival a fal mellé állítja fel, vegye figyelembe a készülék oldalától való távolságot.
- Ahhoz, hogy az ajtó teljes nyitása biztosítható legyen, a készüléknek ki kell állnia az elülső vastagságnál. A fülke mélységétől függően a készülék jobban is kiállhat.

FIGYELMEZTETÉS

A rövidzárlat tűzveszélyt okozhat!

▶ Amikor felállítja a készüléket: Ne törje meg, ne csípje be és ne sértse meg a hálózati csatlakozóvezetéket.

▶ Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Az aljzat könnyen hozzáférhető, és nem a készülék mögött van.

❑ Betartották a szellőzési követelményeket. (lásd 3.3 Szellőzési követelmények)

❑ Figyelembe vették a csatlakozási méreteket. (lásd 3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz)

❑ A fali távtartók fel vannak szerelve.*

3.14.1 Fülkeméretek süllyesztett fogantyús készülékekhez*

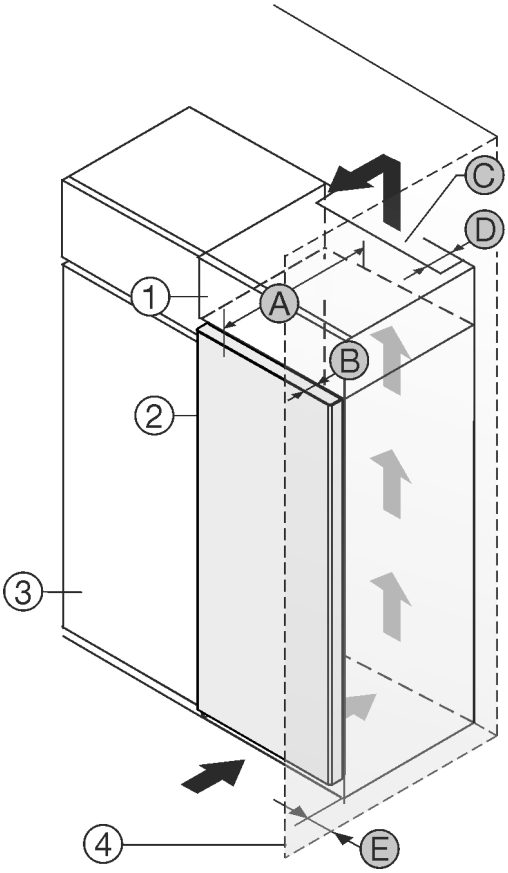


Fig. 24

(1) Rátétszekrény
(2) Készülék
(3) Konyhaszekrény
(4) Fal
(A) Készülék mélysége
(B) Ajtó mélysége
(C) Szellőző-keresztmetszet
(D) Készülék hátoldalának távolsága
(E) Távolság a készülék oldalától

Süllyesztett fogantyús készülékek:	
A	675 mm[x]
B	75 mm
C	min. 300 cm²
D	min. 50 mm
E	min. 13 mm

Üveg/kő előlappal és fogantyúmélyedéssel rendelkező készülékek:	
A	682 mm[x]
B	82 mm
C	min. 300 cm²
D	min. 50 mm
E	min. 20 mm

www.elektromarkabolt.hu

[x] Fali távolságtartókkal rendelkező készülékeknél ez a méret 15 mm mértékben nő.*

3.14.2 Fülkeméretek rúdfogantyús készülékekhez*

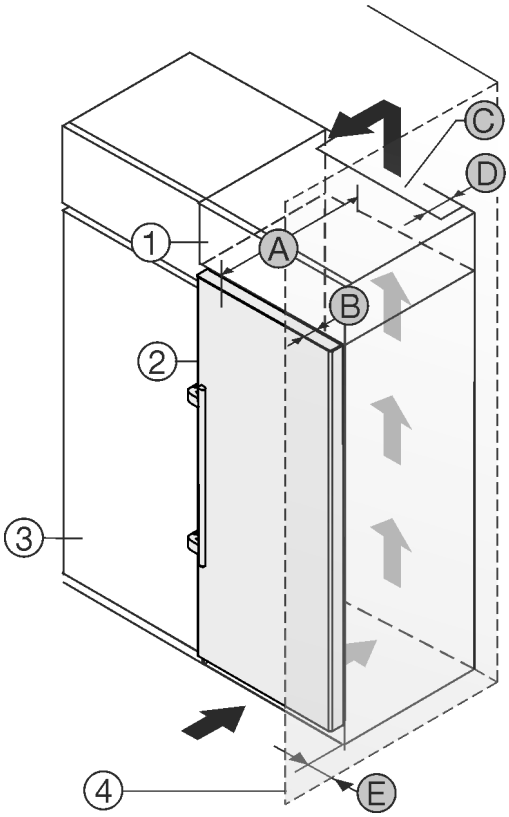


Fig. 25

(1) Rátétszekrény
(2) Készülék
(3) Konyhaszekrény
(4) Fal
(A) Készülék mélysége
(B) Ajtó mélysége
(C) Szellőző-keresztmetszet
(D) Készülék hátoldalának távolsága
(E) Távolság a készülék oldalától

Rúdfogantyús készülékek:	
A	675 mm[x]
B	75 mm
C	min. 300 cm²
D	min. 50 mm
E	min. 57 mm

[x] Fali távolságtartókkal rendelkező készülékeknél ez a méret 15 mm mértékben nő.*

3.15 Csomagolóanyag kezelése hulladékként

FIGYELMEZTETÉS
A csomagolóanyag és a fóliák fulladásveszélyt jelentenek!
▶ Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a csomagolóanyaggal.

A csomagolás újrahasznosított anyagokból készült:
- Hullámlemez/kartonpapír
- Habosított polisztirolból készült alkatrészek
- Polietilén fóliák és tasakok
- Polipropilénből készült átkötőszalagok
- Szögelt fakeret polietilén lappal*

▶ A csomagolóanyagot vigye egy hivatalos gyűjtőhelyre.

3.16 A készülék csatlakoztatása az áramellátáshoz

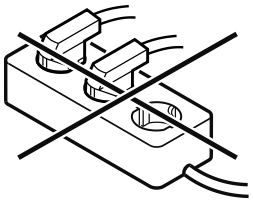
FIGYELMEZTETÉS
A sérült készülék vagy hálózati csatlakozóvezeték által okozott áramütés vagy sérülés veszélye!
Életveszély és vágási sérülések. Ha a szállítás során megsérült a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték, akkor Ön halálos áramütést szenvedhet. Ezenkívül a készülék házának sérült részeinél meg is vághatja magát.
▶ A szállítás után ellenőrizze a készüléket és a hálózati csatlakozóvezetéket, hogy nem sérültek-e.
▶ Semmiképpen ne helyezze üzembe a készüléket, ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték sérült.
▶ Lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

A készüléket a külön szállított hálózati csatlakozóvezetékkel lehet az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. A hálózati csatlakozóvezeték az egyik végén hűtőkészülék-persellyel, a másik végén pedig egy hálózati dugasszal rendelkezik.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:
- A készülék és a hálózati csatlaközóvezeték sértetlen.
- A készüléket előírásszerűen csatlakoztatták. (lásd 3.9 Fali távtartók felszerelése*)
- Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó előírásokat betartották.
- Az előírásszerű csatlakoztatás méreteit megismerték és betartották. (lásd 3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei)
- A hálózati feszültség és a frekvencia megfelel a típustáblán lévő adatoknak.
- Az aljzat előírásszerűen van földelve és elektromosan biztosítva van.
- A biztosíték kioldási árama 10 A és 16 A között van.
- A csatlakozóaljzat könnyen hozzáférhető, és nem a készülék mögött van. (lásd 3.4 Az áramellátás csatlakozási méretei)

FIGYELEM
A szakszerűtlen üzemeltetés miatt fennáll a károsodás veszélye!
A készülék elektromos komponenseinek károsodása.
▶ Kizárólag a tartozékként mellékelt hálózati csatlakozóvezetéket használja.

FIGYELMEZTETÉS
A szakszerűtlen csatlakoztatás tűzveszélyt okozhat!
Égési sérülések.
A készülék károsodhat.
▶ Ne használjon hosszabbító kábelt.
▶ Ne használjon elosztólécet.



www.elektromarkabolt.hu

FIGYELEM
A szakszerűtlen csatlakoztatás anyagi károk veszélyét okozza!
A készülék károsodhat.
▶ A készüléket ne csatlakoztassa szigetüzemű inverterre, pl. napelemes berendezésre vagy benzines áramfejlesztőre.

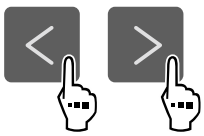
▶ Csatlakoztassa a hálózati csatlakozóvezeték hálózati csatlakozódugóját a feszültségellátáshoz. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozódugó szorosan illeszkedjen a csatlakozóaljzatba.
▷ A kijelzőn megjelenik a Liebherr-logó.
▷ A kijelzés átvált készenléti (Standby) ikonra.
▷ Ha 60 másodpercen belül nem végez semmilyen műveletet: A készenlét ikon elhalványul vagy eltűnik.
▷ A készülék csatlakoztatva van. Az első üzembe helyezésről lásd a következő fejezetet vagy a használati útmutatót.

4 A Touch-kijelző működési módja

A készülékét a Touch-kijelzővel kezelheti. A Touch-kijelzővel (a továbbiakban kijelző) koppintással választhatja ki a készülékfunkciókat. Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

4.1 Navigáció és az ikonok magyarázata

Az ábrákon a kijelzővel történő navigáció különböző ikonokkal történik. A következő táblázat ezeket az ikonokat ismerteti.

Ikon	Leírás
	**Előre navigációs nyíl megnyomása:** A menüben eggyel tovább navigál.
	**Vissza navigációs nyíl megnyomása:** A menüben eggyel visszaugrik.
	**A navigációs nyíl megnyomása többször egymás után:** Navigálás a menüben a kívánt funkcióhoz.
	**Jóváhagyó ikon megnyomása:** Funkció aktiválása/inaktiválása. Nyissa meg az almenüt.
	**A jóváhagyó ikon megnyomása a vissza ikonnal együtt:** Visszaugrás egy menüszinttel.
	**Nyíl órával:** Több mint 10 másodpercig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.

Ikon	Leírás
	**Nyíl időadattal:** A megjelenített ideig tart, amíg a kijelzőn a következő kijelzés megjelenik.
	**„Beállítási menü” megnyitása ikon:** Navigálás a beállítási menühöz és a beállítás menü megnyitása. Amennyiben szükséges: A beállítási menüben navigálás a kívánt funkcióhoz. (lásd 4.2.1 Beállítási menü megnyitása)
	**„Bővített menü” megnyitása ikon:** Navigálás a bővített menühöz és a bővített menü megnyitása. Amennyiben szükséges: Navigállás a bővített menüben a kívánt funkcióhoz. (lásd 4.2.2 Bővített menü megnyitása)
Nincs művelet 10 másodpercen belül	Ha 10 másodpercig semmilyen műveletre nem kerül sor a kijelzőn, akkor a kijelzés vagy a fölé rendelt menüre, vagy közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.
Nyissa ki az ajtót, majd csukja be újra	Ha az ajtót kinyitja és azonnal vissza is csukja, akkor a kijelző közvetlenül az állapotkijelzésre ugrik vissza.

Megjegyzés: A kijelzőt ábrázoló képek angol fogalmakat tartalmaznak.

4.2 Menük

A készülékfunkciók különböző menükben vannak elosztva.

Menü	Leírás
Fő menü	Ha bekapcsolja a készüléket, akkor automatikusan a fő menü jelenik meg. Innen lehet navigálni a legfontosabb készülékfunkciókhoz, a beállítási menühöz és a bővített menühöz.
 Beállítási menü	A beállítási menü további készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. (lásd 4.2.1 Beállítási menü megnyitása)
Bővített menü	A bővített menü speciális készülékfunkciókat tartalmaz a készülék beállításához. A bővített menühöz a hozzáférés az **1 5 1** számkóddal van védve. (lásd 4.2.2 Bővített menü megnyitása)

www.elektromarkabolt.hu

4.2.1 Beállítási menü megnyitása

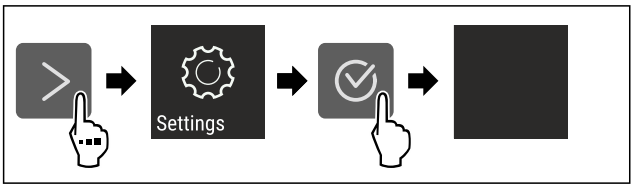


Fig. 26 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A beállítási menü megnyílt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

4.2.2 Bővített menü megnyitása



Fig. 27

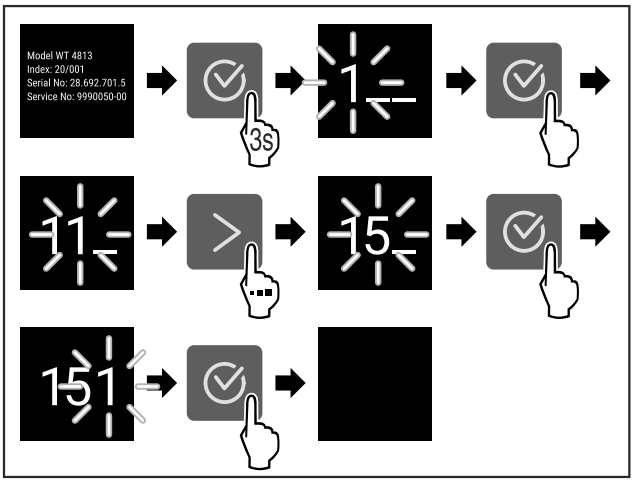


*Fig. 28 Példaként szolgáló ábrázolás, hozzáférés a **151** számkóddal*

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Megnyitotta a bővített menüt.
▶ Amennyiben szükséges: Navigáljon a kívánt funkcióhoz.

4.3 Nyugalmi üzemmód

Ha a kijelzőt 1 percig nem érinti meg, akkor a kijelző nyugalmi üzemmódra vált. Nyugalmi üzemmódban a kijelző fényessége tompa.

4.3.1 Nyugalmi üzemmód befejezése

▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.
▷ A nyugalmi üzemmód befejeződik.

5 Üzembe helyezés

5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A készüléket felállította és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
❑ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
❑ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.
❑ A Touch-kijelző működési módját megismerte. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)

Kapcsolja be a készüléket a Touch-kijelzővel:

▶ Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban van: nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

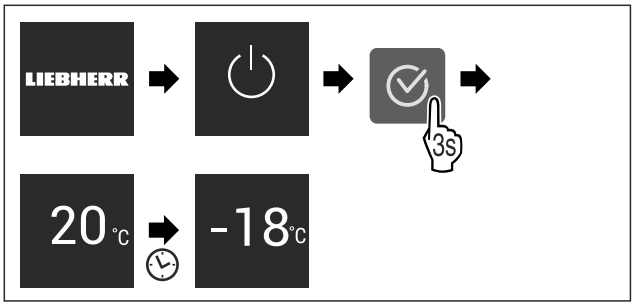


Fig. 29 Példaként szolgáló ábrázolás

▷ Megjelenik az állapotkijelzés.
▷ A készülék a gyárilag beállított célhőmérsékletre hűl.
▷ A készülék demó üzemmódban bekapcsol (az állapotjelzőn DEMO felirat látható): Ha a készülék demó üzemmódban elindul, akkor a demó üzemmódot a következő 5 percen belül inaktiválni lehet. (lásd Bemutató üzemmód)

További információk:

- Helyezze üzembe az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 5.2 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*) *
- Helyezze üzembe a SmartDevice alkalmazást. (lásd 2.3 SmartDevice*) és (lásd WLAN) *

Megjegyzés
A gyártó javaslata:
▶ A **fagyasztott árut** -18 °C-os vagy alacsonyabb hőmérsékleten helyezze be.
▶ Tartsa be a tárolásra vonatkozó utasításokat. (lásd 6.1 A tárolásra vonatkozó utasítások)

Megjegyzés
A tartozékok Liebherr-Hausgeräte üzletében szerezhetők be a home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html internetcímen.

5.2 Az EasyTwist-Ice üzembe helyezése*

Ha a készüléke EasyTwist-Ice egységgel van felszerelve, akkor az **első használat előtt** az EasyTwist-Ice egységet meg kell tisztítani.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A készülék teljesen csatlakoztatva van.

▶ Tisztítsa meg az EasyTwist-Ice egységet. (lásd 10.3.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*)
▶ Töltse fel a víztartályt. (lásd A víztartály feltöltése)

6 Tárolás

6.1 A tárolásra vonatkozó utasítások

FIGYELMEZTETÉS
Az elektromos készülékek tűzveszélyt okozhatnak!
Ha elektromos készülékeket használ a készülék élelmiszertároló részében, azok tüzet okozhatnak.
▶ A készülék élelmiszertartójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

www.elektromarkabolt.hu

Megjegyzés
Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.
▶ A szellőzőrést mindig hagyja szabadon.

Tartsa be a tárolásra vonatkozó következő utasításokat:
- Alaposan csomagolja be az élelmiszert.
- Nyers húst vagy nyers halat tiszta, zárt edényekbe csomagoljon. Ezzel megakadályozza, hogy a hús vagy a hal más élelmiszerekkel érintkezzen vagy azokra rácsepegjen.
- Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő keringhessen.
- Az élelmiszereket a csomagoláson feltüntetett előírások szerint tárolja.
- Mindig vegye figyelembe a csomagoláson megadott minimális eltarthatósági dátumot.

Megjegyzés
Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

6.2 Fagyasztótér

Itt -18 °C-os, száraz, fagyos tárolási klíma alakul ki. A fagyos tárolási klíma mélyhűtött termékek és fagyasztott áruk több hónapig történő tárolásához, jégkocka készítéséhez vagy friss élelmiszer lefagyasztásához is alkalmas.

6.2.1 Élelmiszerek lefagyasztása

Lefagyasztási mennyiség

24 órán belül legfeljebb annyi friss élelmiszert lehet lefagyasztani, amennyi a típustábla (lásd 11.5 Típustábla) „Fagyasztási kapacitás ... kg/24h” részében meg van adva.

Tartsa be az alábbi csomagonkénti mennyiséget, hogy az élelmiszerek a belsejükig átfagyjanak:
- Zöldség és gyümölcs 1 kg-ig
- Hús 2,5 kg-ig

Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval

A lefagyasztandó mennyiségtől függően a lefagyasztás előtt aktiválhatja a SuperFrost funkciót, hogy alacsonyabb fagyasztási hőmérsékleteket lehessen elérni. (lásd SuperFrost)
▶ Akkor aktiválja a SuperFrost funkciót, ha a fagyasztandó mennyiség több mint kb. 2 kg.

Az az időpont, amikor a SuperFrost funkciót aktiválja, a lefagyasztandó mennyiségtől függ:

Lefagyasztási mennyiség	A SuperFrost aktiválásának időpontja
kis fagyasztási mennyiség	A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 6 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktiválja, átrendezheti az élelmiszereket.
maximális lefagyasztható mennyiség	A SuperFrost funkciót a fagyasztás előtt kb. 24 órával aktiválja. Amint a készülék a SuperFrost funkciót automatikusan inaktiválja, átrendezheti az élelmiszereket.

Élelmiszerek elrendezése

VIGYÁZAT
Az üvegcserepek sérülést okozhatnak!*
Ha italokat tartalmazó palackokat és dobozokat fagyaszt le, azok szétpattanhatnak. Ez különösen érvényes a szénsavas italokra.
▶ Üvegpalackokat és dobozokat csak akkor fagyasszon le, ha a BottleTimer-funkció a SmartDevice-alkalmazásban aktiválva van.

Lefagyasztási mennyiség	Élelmiszerek elrendezése
kis fagyasztási mennyiség	A becsomagolt élelmiszereket a legfelső fiókba helyezze be. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.
maximális lefagyasztható mennyiség	A becsomagolt élelmiszereket ossza szét az összes fiókban, azonban a legalsó fiókba már csak fagyasztott élelmiszert helyezzen. Ha lehetséges, akkor az élelmiszereket a fiókban a hátfal közelében helyezze el.

6.2.2 Élelmiszerek felolvasztása

FIGYELMEZTETÉS
Az élelmiszer megmérgeződhet!
▶ A felengedett élelmiszert ne fagyassza le még egyszer.
▶ A felengedett élelmiszert a lehető leggyorsabban dolgozza fel.

Az élelmiszereket különböző módokon lehet felolvasztani:
- egy hűtőkészülékben
- mikrohullámú sütőben
- sütőben/konvekciós sütőben
- szobahőmérsékleten

▶ Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki.

6.2.3 Fagyasztótálca*

A fagyasztótálcával bogyókat, fűszernövényeket, zöldségeket és egyéb kisméretű árukat tehet be a mélyhűtőbe anélkül, hogy összefagynának. A fagyasztandó áru a legnagyobb mértékben megtartja alakját, és így később könnyebb adagolni.

Ezen kívül a fagyasztótálcán a hűtőakkukat is helytakarékosan tárolhatja.*
▶ Az élelmiszert kicsomagolva, egymástól kis távolságra helyezze el a fagyasztótálcán.

6.3 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei		
Étkezési jég	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Kolbász, sonka	-18 °C-on	2 – 3 hónap
Kenyér, pékáruk	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Vadhús, sertéshús	-18 °C-on	6 – 9 hónap

* típustól és felszereléstől függően, különböző

www.elektromarkabolt.hu

A különböző élelmiszerek tárolási idejének irányértékei		
Zsíros hal	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Sovány hal	-18 °C-on	6 – 8 hónap
Sajt	-18 °C-on	2 – 6 hónap
Szárnyashús, marhahús	-18 °C-on	6 – 12 hónap
Zöldség, gyümölcs	-18 °C-on	6 – 12 hónap

7 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel sem közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, sem tűzhely vagy hasonló berendezések mellett.
- Ha a készüléket közvetlenül egy tűzhely mellett állítják fel, akkor az energiafogyasztása ennek megfelelően megnőhet. Ez függ a tűzhelyhasználat időtartamától és a használat intenzitásától.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől . Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.

8 Kezelés

8.1 Kezelő- és kijelzőelemek

8.1.1 Status-kijelzés



Fig. 30
(1) Hőmérséklet-kijelző

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékletet mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

8.1.2 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	**Készenlét (Standby)** A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.
	**Pulzáló szám** A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket.
	**Pulzáló ikon** A készülék működik. Éppen beállítást végez.
	**A sáv növekszik** A funkció aktiválódik.

8.2 A készülék funkciói

8.2.1 Tudnivalók a készülékfunkciókhoz

A készülékfunkciók gyárilag úgy vannak beállítva, hogy a készülék teljesen üzemképes legyen.

Mielőtt módosítaná, aktiválná vagy kikapcsolná a készülék egyes funkcióit, győződjön meg arról, hogy teljesülnek a következő feltételek:

- ❑ A kijelzés működési módjára vonatkozó leírásokat elolvasta és megértette. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)
- ❑ Megismerte a készülék kezelő- és kijelzőelemeit.

Készülék ki- és bekapcsolása

Ezzel a funkcióval a teljes készülék be- és kikapcsolható.

A készülék kikapcsolása

Ha a készüléket kikapcsolja, akkor a korábban megadott beállítások mentésre kerülnek.

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ A kezelési utasításokat (lásd 12 Üzemen kívül helyezés) elvégezték.



Fig. 31

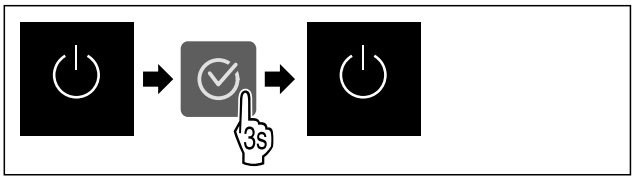
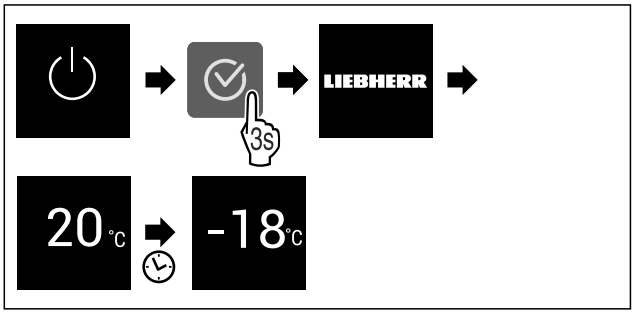


Fig. 32

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▷ A kijelzőn megjelenik a készenlét ikon.
▷ A kijelző elsötétül.

A készülék bekapcsolása

Ha a kijelző nyugalmi üzemmódban található:
▶ Nyomjon meg egy tetszőleges navigációs gombot.



www.elektromarkabolt.hu

Fig. 33 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
Ha a készülék bemutató üzemmódban indul be:
▶ Kapcsolja ki a bemutató üzemmódot. (lásd Bemutató üzemmód kikapcsolása)
▷ A készülék be van kapcsolva.
▷ A korábban megadott beállítások helyreállításra kerülnek.
▷ A készülék a beállított célhőmérsékletre hűl.

-18 Hőmérséklet

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérsékletet.

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:
- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

Fagyasztótér	Gyárilag beállított hőmérséklet	Ajánlott beállítás
-18	-18 °C	-18 °C

A hőmérséklet beállítása

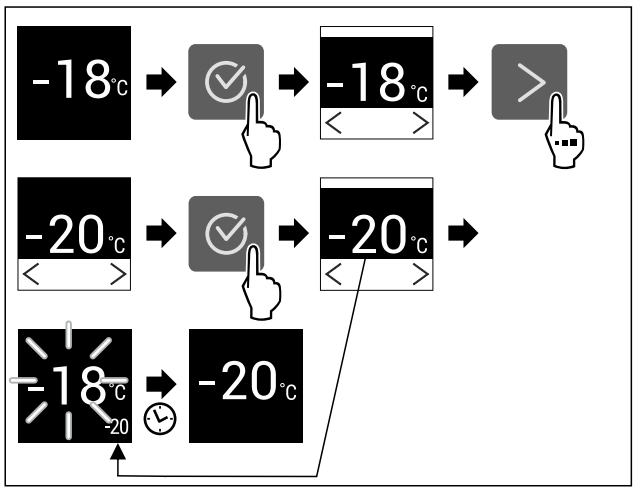


Fig. 34 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A hőmérséklet be van állítva.

SuperFrost

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni a SuperFrost funkciót. Ha aktiválja a SuperFrost funkciót, akkor a készülék növeli a fagyasztási teljesítményt. Ezáltal alacsonyabb fagyasztási hőmérsékletek érhetőek el.

Alkalmazás:
- A friss élelmiszerek gyors és átható lefagyasztása. Ez biztosítja, hogy megmarad az élelmiszerek tápértéke, kinézete és íze.
- Megnöveli az eltárolt fagyasztott áruk hidegtartalékait, mielőtt leolvasztaná a készüléket.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

Ha az ajtó túl sokáig van nyitva, mert pl. élelmiszereket rakodik be, akkor a készülék automatikusan ellenőrzi, hogy a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet megfelel-e a készülékben beállított hőmérsékletnek. Ha az eltérés meghalad egy bizonyos értéket, a készülék automatikusan erősebben hűt. Ezért a kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb lehet, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet. Ez normális, és a készülék hibátlanul működik.*

SuperFrost funkció aktiválása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A fagyasztandó mennyiséget és a SuperFrost aktiválásának időpontját figyelembe vették. (lásd Élelmiszerek lefagyasztása SuperFrost funkcióval)

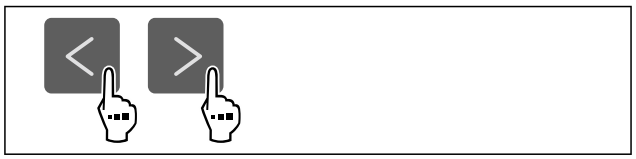


Fig. 35

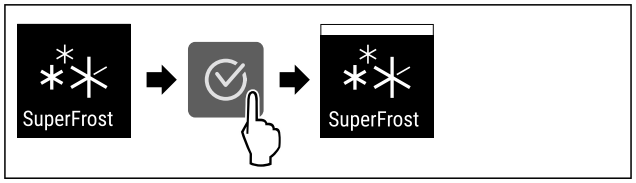


Fig. 36

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
-vagy-
▶ A SmartDevice alkalmazással aktiválja.*

▷ A SuperFrost funkció aktív.

SuperFrost funkció kikapcsolása

A SuperFrost funkció a behelyezett élelmiszer mennyiségétől függően 56–72 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SuperFrost funkció azonban kézzel is bármikor kikapcsolható:

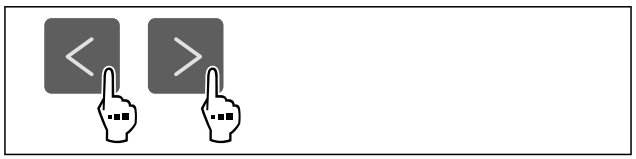


Fig. 37

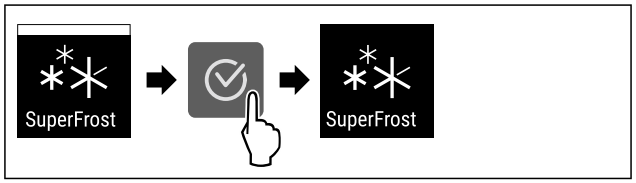


Fig. 38

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
-vagy-
▶ A SmartDevice alkalmazással kapcsolja ki.*

▷ A SuperFrost funkciót kikapcsolta.
▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt.

PartyMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a PartyMode üzemmódot. A PartyMode üzemmóddal különféle funkciók aktiválhatók, melyek hasznosak, ha partit rendez.

*** típustól és felszereléstől függően, különböző**

www.elektromarkabolt.hu

A PartyMode üzemmód a következő funkciókat aktiválja:

- SuperFrost (lásd SuperFrost)

Az összes felsorolt funkció egyedileg és rugalmasan beállítható. Ha kikapcsolja a PartyMode üzemmódot, akkor elveti az összes módosítást.

Ha a funkció aktív, akkor a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

A PartyMode aktiválása

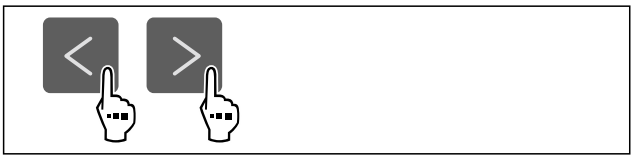


Fig. 39

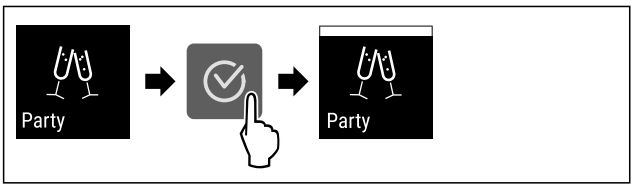


Fig. 40

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a PartyMode üzemmódot és a hozzá tartozó funkciókat.
▷ Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

A PartyMode kikapcsolása

A PartyMode funkció 24 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A PartyMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:



Fig. 41

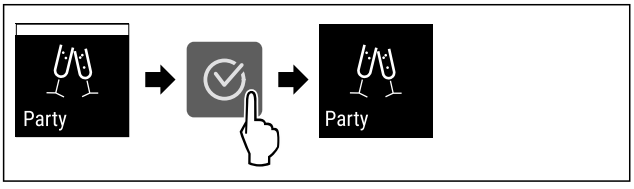


Fig. 42

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a PartyMode funkciót.
▷ A készülék a korábban beállított hőmérsékletre hűt: Addig villog a pillanatnyi hőmérséklet, míg el nem éri a célhőmérsékletet.

SabbathMode

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy deaktiválni a SabbathMode üzemmódot. Ha aktiválja ezt a funkciót, akkor egyes elektronikus funkciók lekapcsolnak. Ezáltal a készülék teljesíti a zsidó ünnepnapokra, pl. a Sabbatra vonatkozó vallási követelményeket, és megfelel a STAR-K kóser-tanúsítvány feltételeinek.

A készülék állapota, amikor aktív a SabbathMode
Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.
A kijelzőn az összes funkció zárolva van, **A SabbathMode kikapcsolása funkciót** kivéve.
Az aktív funkciók aktívak maradnak.
Ha becsukja az ajtót, a kijelző tovább világít.
Az emlékeztetőket nem hatja végre a készülék. A beállított időköz is leáll.
Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg.
Nem működik az ajtóriasztó.
Nem működik a hőmérséklet-riasztás.
A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.
Áramszünetet követően a készülék SabbathMode üzemmódba tér vissza.

Készülék állapota

Megjegyzés
Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha" intézet tanúsítványával. (www.machonha-lacha.co.il)

A STAR-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon.

A SabbathMode aktiválása

FIGYELMEZTETÉS
A megromlott élelmiszerek miatt mérgezés veszélye áll fenn! Ha aktiválta a SabbathMode üzemmódot, és áramszünet történik, az állapotkijelzőn nem jelenik meg az áramszünetre figyelmeztető üzenet. Ha véget ért az áramszünet, a készülék SabbathMode üzemmódban működik tovább. Az áramszünet miatt az élelmiszerek megromolhatnak, és elfogyasztásuk ételmérgezést okozhat.
Áramszünetet követően:
▶ Ne fogyassza el a korábban lefagyasztott és kiolvadt élelmiszereket.



Fig. 43

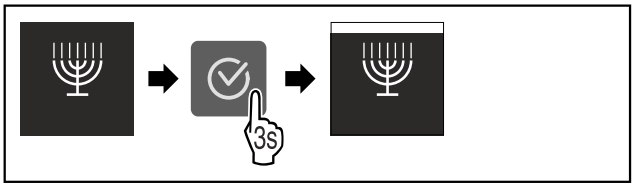


Fig. 44

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.
▷ Az állapotkijelző folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.

A SabbathMode kikapcsolása

A SabbathMode funkció 80 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A SabbathMode funkció azonban kézi működtetéssel is bármikor kikapcsolható:

www.elektromarkabolt.hu

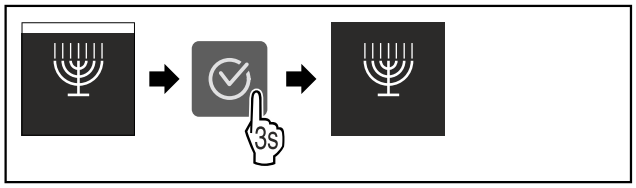


Fig. 45

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.

E-Saver

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az energiatakarékos üzemmódot. Ha aktiválja az energiatakarékos üzemmódot, akkor az energiafogyasztás csökken, a készülék belsejének hőmérséklete pedig emelkedik. Az élelmiszerek frissek maradnak, de az eltarthatósági idejük lerövidül.

Hőmérsékleti zóna	Ajánlott beállítás (lásd A hőmérséklet beállítása)	Hőmérséklet aktív E-Saver esetén
-18 °C	-18 °C	-16 °C

Hőmérsékletek

Az E-Saver aktiválása

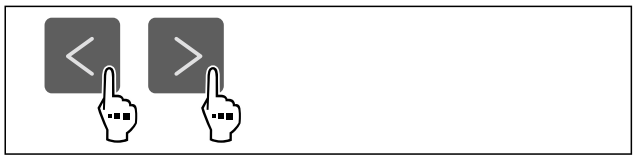


Fig. 46

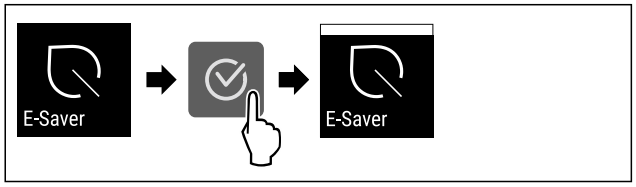


Fig. 47

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Az E-Saver inaktiválása

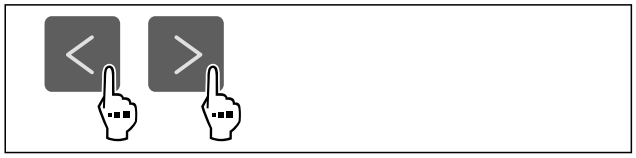


Fig. 48

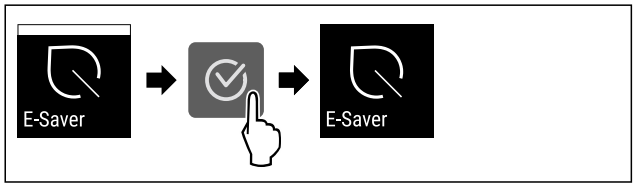


Fig. 49

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Inaktiválta az energiatakarékos üzemmódot.

Bevitel zárolása

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy kikapcsolni a bevitel zárolását. A bevitel zárolása megakadályozza, hogy a készüléket akaratlanul kezeljék, pl. a gyerekek.

Alkalmazás:

- A funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.
- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Bevitel zárolásának aktiválása

Ha aktiválja a bevitel zárolását, akkor továbbra is tud a menük között navigálni, viszont nem tud egyéb funkciókat kiválasztani vagy módosítani.



Fig. 50

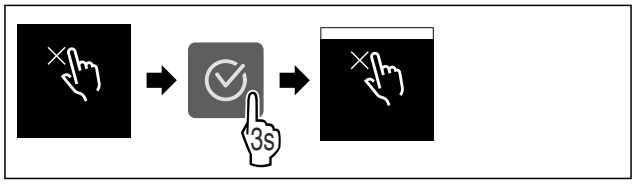


Fig. 51

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bevitel zárolását.

Bevitel zárolásának kikapcsolása



Fig. 52

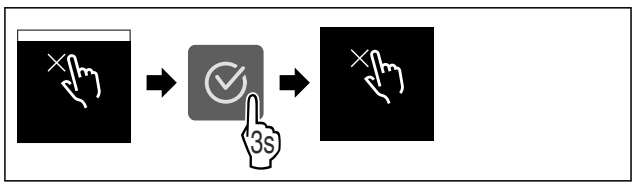


Fig. 53

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bevitel zárolását.

Hőmérséklet mértékegysége

Ezzel a funkcióval lehet beállítani a hőmérséklet mértékegységét. A hőmérséklet mértékegységeként a Celsius-fok vagy a Fahrenheit-fok állítható be.

Hőmérséklet mértékegységének beállítása



Fig. 54

www.elektromarkabolt.hu

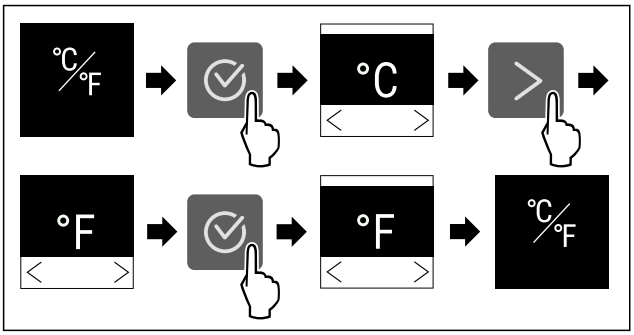


Fig. 55 Példaként szolgáló ábrázolás: Átváltás Celsius-fokról Fahrenheit-fokra.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Beállította a hőmérséklet mértékegységét.

Kijelző fényereje

Ezzel a funkcióval fokozatonként állítható a kijelző fényereje.

A következő fényerősségi fokozatok állíthatók be:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100 % (előzetes beállítás)

Fényerő beállítása



Fig. 56

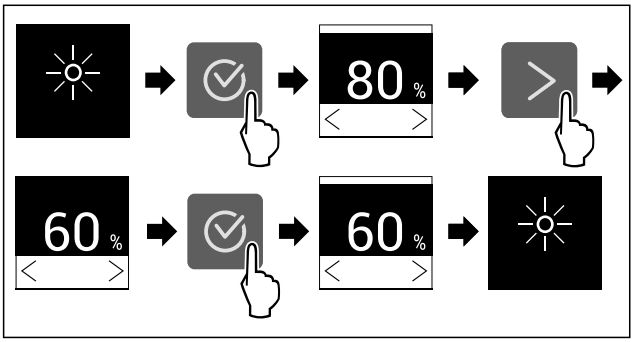


Fig. 57 Példaként szolgáló ábrázolás: Váltás 80%-ról 60%-ra.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A fényerő beállítva.

WLAN

Készülékét ezzel a funkcióval tudja csatlakoztatni a WLAN-hálózathoz. Ezt követően készülékét a SmartDevice alkalmazás révén mobil végfelhasználói készülékéről tudja kezelni. Ezzel a funkcióval később újra leválaszthatja a WLAN-kapcsolatot, vagy elvégezheti a visszaállítását.

Ahhoz, hogy készülékét csatlakoztatni tudja a WLAN-hálózatra, a SmartDeviceBox alkalmazásra van szükség.*

További információk a SmartDevice alkalmazásról: (lásd 2.3 SmartDevice*)

Megjegyzés
A SmartDevice-funkció a következő országokban nem érhető el: Oroszország, Fehéroroszország, Kazahsztán.

A SmartDeviceBox nem használható.*

WLAN-kapcsolat első létrehozása*

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Beszerezte és behelyezte a SmartDeviceBox eszközt. (lásd 2.3 SmartDevice*) *
- ❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).
- ❑ A SmartDevice alkalmazásban végrehajtott regisztráció befejeződött.



Fig. 58

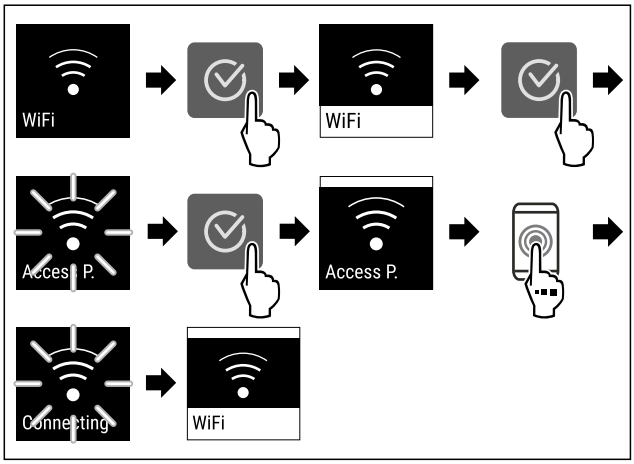


Fig. 59

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat létrejött.

Vezeték nélküli internetkapcsolat leválasztása



Fig. 60

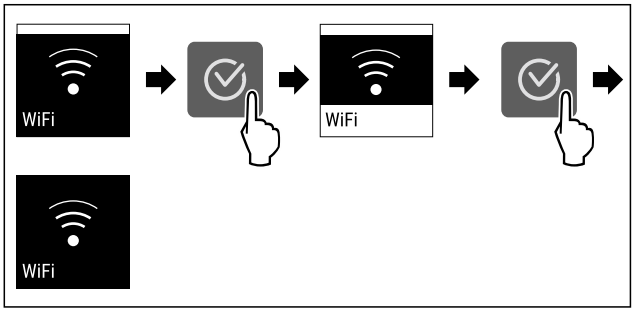


Fig. 61

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kapcsolat meg van szakítva.

Vezeték nélküli internetkapcsolat visszaállítása



Fig. 62

www.elektromarkabolt.hu

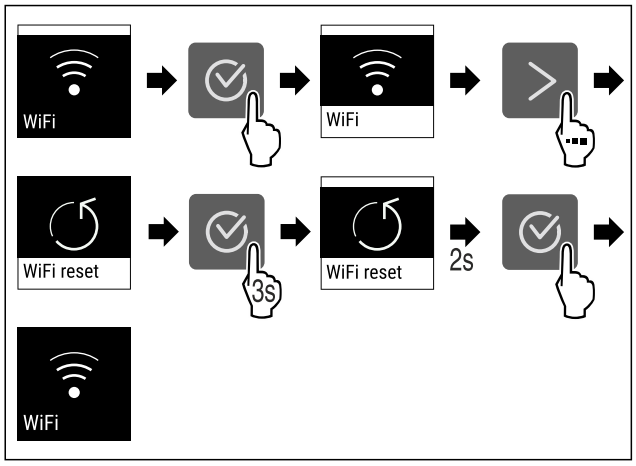


Fig. 63

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A WLAN-kapcsolat és a további WLAN-beállítások vissza vannak állítva gyári beállításra.

WLAN-kapcsolatra vonatkozó információk megjelenítése



Fig. 64

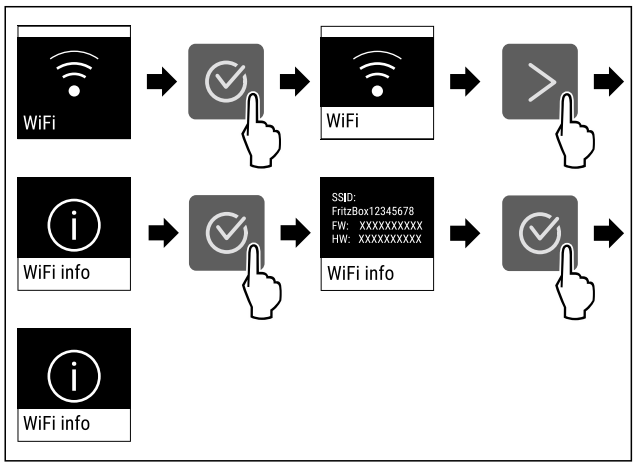


Fig. 65

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

Készülékinformáció

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék modellneve, indexe, sorozatszáma és szervizszáma. A készülékinformációkra akkor van szüksége, ha kapcsolatba lép az ügyfélszolgálattal. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

Ezzel a funkcióval nyithatja meg a kibővített menüt. (lásd 4 A Touch-kijelző működési módja)

Készülékinformációk megjelenítése



Fig. 66



Fig. 67

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kijelzőn a készülékinformációk láthatók.

Szoftver

Ezzel a funkcióval jeleníthető meg a készülék szoftververziója.

Szoftververzió kijelzése



Fig. 68



Fig. 69

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A kijelzőn a szoftververzió látható.

Leolvasztási ciklus indítása

Ezzel a funkcióval kézi működtetéssel indíthatja el az automatikus leolvasztási ciklust, ha meghibásodás miatt nem indult el automatikusan a leolvasztási ciklus.

Leolvasztási ciklus indítása



Fig. 70

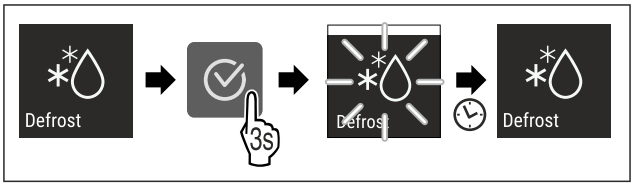


Fig. 71

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ A leolvasztási ciklus elkezdődik: A szimbólum addig villog, amíg a leolvasztási ciklus automatikusan be nem fejeződik.
▷ Ha befejeződött a leolvasztási ciklus: A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

Leolvasztási ciklus megszakítása

A leolvasztási ciklus automatikusan befejeződik. A leolvasztási ciklust azonban bármikor megszakíthatja a leolvasztási folyamat során:

www.elektromarkabolt.hu

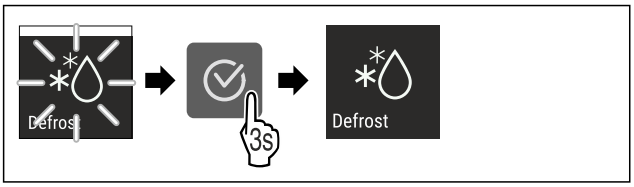


Fig. 72

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Megszakította a leolvasztási ciklust.
▷ A készülék normál üzemmódban üzemel tovább.

Ajtóriasztás

Ezzel a funkcióval lehet aktiválni vagy inaktiválni az ajtóriasztót. Az ajtóriasztás akkor hallható, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó. Az ajtóriasztás kiszállításkor aktív. Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt.

A következő értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Ajtóriasztás beállítása



Fig. 73

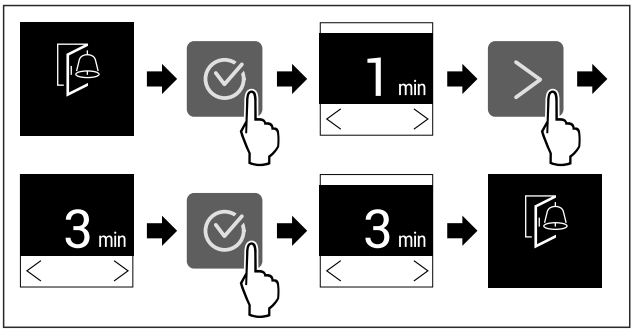


Fig. 74 Példaként szolgáló ábrázolás: Módosítsa az ajtóriasztást 1 percről 3 percre.

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás be van állítva.

Ajtóriasztás inaktiválása



Fig. 76

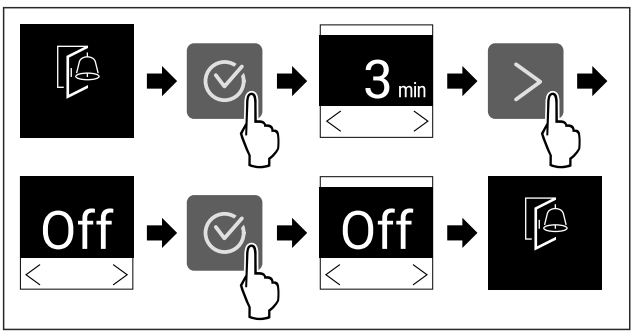


Fig. 77

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Az ajtóriasztás inaktív.

Bemutató üzemmód

A bemutató üzemmód egy speciális funkció, mely a forgalmazók számára készült, akik a készülék funkcióit kívánják bemutatni. Ha aktiválja a bemutató funkciót, akkor az összes hűtéstechnikai funkció kikapcsol.

Ha bekapcsolja a készüléket, és az állapotjelzőn „Demo” felirat jelenik meg, akkor a bemutató üzemmód már aktív.

Ha aktiválja, majd ismét kikapcsolja a bemutató üzemmódot, akkor visszaállítja a készülék gyári beállításait. (lásd Gyári beállítások visszaállítása)

Bemutató üzemmód bekapcsolása



Fig. 78

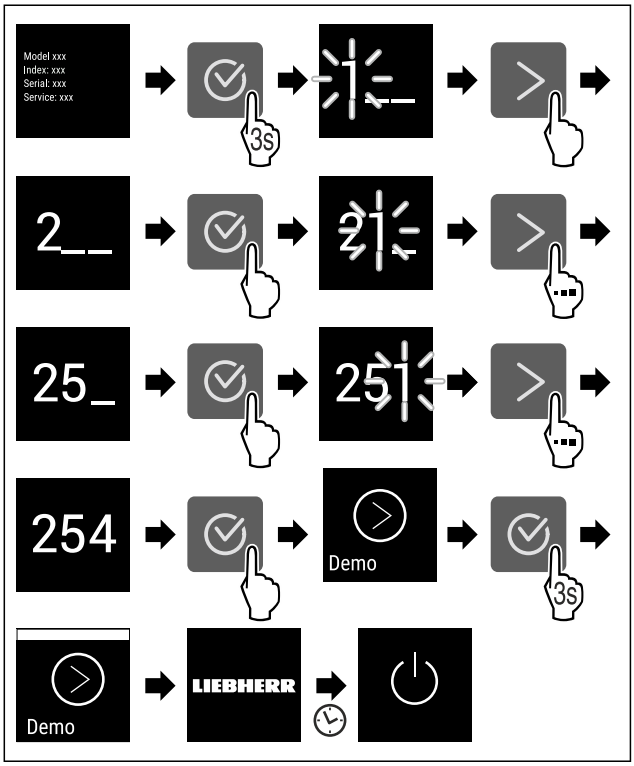


Fig. 79

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Aktiválta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ Az állapotjelzőn „DEMO” felirat látható.

Bemutató üzemmód kikapcsolása



Fig. 80

www.elektromarkabolt.hu

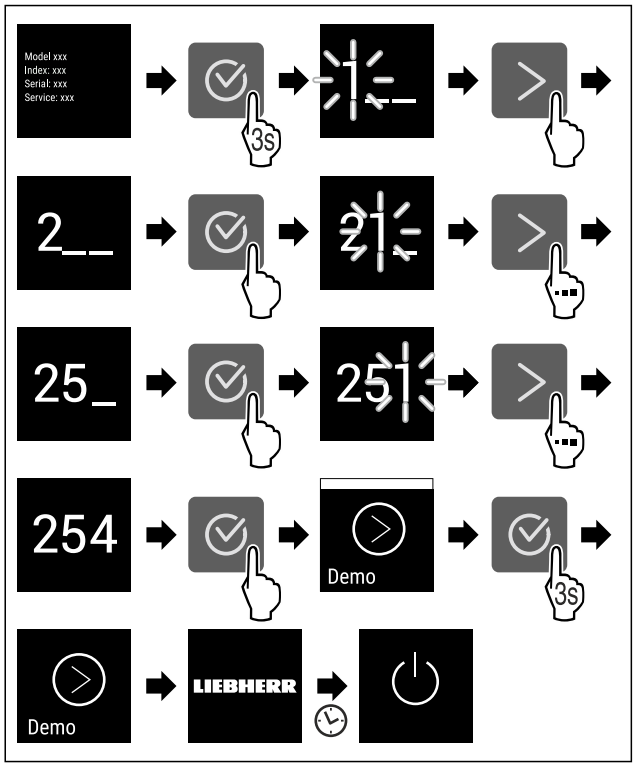


Fig. 81

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Kikapcsolta a bemutató üzemmódot.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Kapcsolja be a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))
▷ A készülék vissza van állítva a gyári beállításokra.

Gyári beállítások visszaállítása

Ezzel a funkcióval az összes beállítást visszaállítja a gyári beállításokra. Az Ön által eddig elvégzett összes beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Visszaállítás végrehajtása



Fig. 82

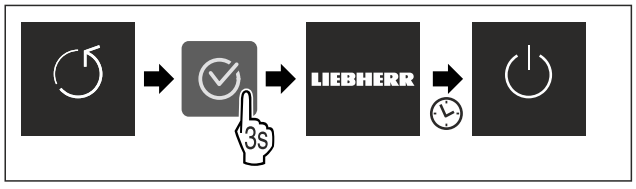


Fig. 83

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.
▷ Visszaállította a készüléket.
▷ A készülék ki van kapcsolva.
▶ Indítsa újra a készüléket. (lásd 5.1 A készülék bekapcsolása (első üzembe helyezés))

8.3 Üzenetek

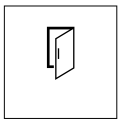
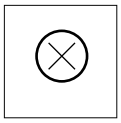
Az üzenetek két kategóriába tartoznak:

Kategória	Jelentés
Figyelmeztetés	A figyelmeztetések ajtóriasztó vagy működési zavar esetén jelennek meg. Az egyszerűbb figyelmeztetéseket saját maga is elhárithatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)
Emlékeztető	Az emlékeztetők általános folyamatokra emlékeztetnek. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet befejezhető.

8.3.1 A figyelmeztetések áttekintése

A készülék viselkedése figyelmeztetések esetéén:

- A kijelzőn megjelenik a figyelmeztetés.
- Megszólal a riasztási hangjelzés egyre erősödő hangerővel.

Üzenet	Ok	Az üzenetek kikapcsolása
 **Ajtóriasztó**	Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.	Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Ajtóriasztó)
 **Áramszünet riasztása**	Az üzenet akkor jelenik meg, ha áramkimaradás miatt megemelkedett a fagyasztási hőmérséklet.	Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Áramszünet riasztása)
 **Hőmérséklet-riasztás**	Az üzenet akkor jelenik meg, ha a fagyasztási hőmérséklet nem felel meg a beállított hőmérsékletnek.	Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hőmérséklet-riasztás)
 **Hiba**	Az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.	Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd Hiba)
 **WLAN-hiba***	Az üzenet akkor jelenik meg, ha a készülék nem tudott a WLAN-hálózatra kapcsolódni. (lásd WLAN-kapcsolat első létrehozása*) Az üzenet csak az első beállításnál jelenik meg.*	Hajtsa végre a művelet lépéseit. (lásd WLAN-hiba*) *

8.3.2 Figyelmeztetések befejezése

Ajtóriasztó

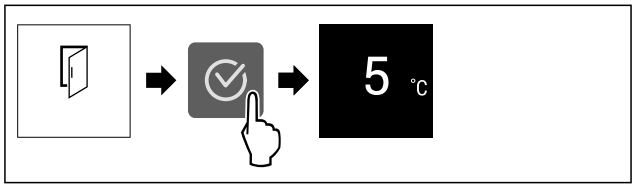


Fig. 84 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Hajtsa végre az ábrán szereplő műveleti lépéseket.

*** típustól és felszereléstől függően, különböző**

www.elektromarkabolt.hu

-vagy-

▶ Csukja be az ajtót.

▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
▷ A készülék erősebben hűt, ezért a kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb lehet, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet.*
▷ A készülék zaja hangosabb lehet.*

Beállíthatja, hogy mennyi ideig kell nyitva lennie az ajtónak az ajtóriasztás megszólalása előtt. (lásd Ajtóriasztás beállítása)

Áramszünet riasztása

Ha véget ért az áramszünet, a készülék automatikusan az előzőleg beállított célhőmérsékletre hűt anélkül, hogy az üzenetet megerősítette volna. Ahhoz azonban, hogy az üzenet eltűnjön a kijelzőről, meg kell erősítenie azt.

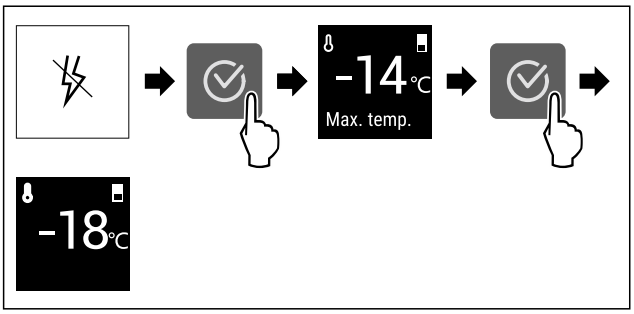


Fig. 85 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
▷ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók.
Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett:
▶ Ellenőrizze az élelmiszereket.
▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

Hőmérséklet-riasztás

A hőmérsékleti eltérések az alábbi okokra vezethetők vissza:

- Meleg, friss élelmiszert helyezett be.
- Az élelmiszerek átrendezése és kivétele során túl sok meleg levegő áramlott be.
- Hosszabb áramszünet volt.
- Meghibásodott a készülék.

▶ Hárítsa el az okot.
▷ A készülék a korábban beállított célhőmérsékletre hűt.

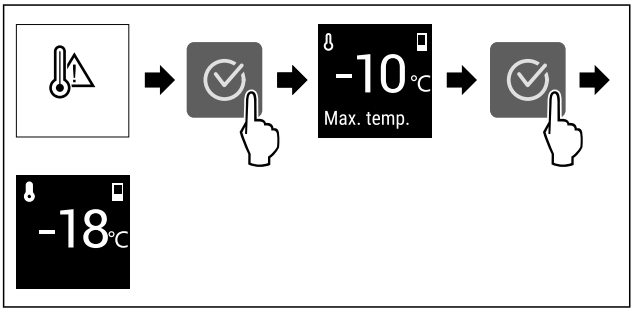


Fig. 86 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A legmelegebb hőmérséklet jelenik meg.
▷ Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C alatt volt: Az élelmiszerek továbbra is fogyaszthatók.
Ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedett:
▶ Ellenőrizze az élelmiszereket.
▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre: Az aktuális hőmérséklet és a célhőmérséklet jelenik meg.

Hiba

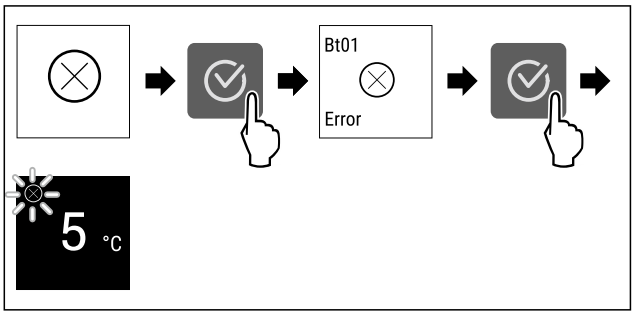


Fig. 87 Példaként szolgáló ábrázolás

▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ Megjelenik a hibakód.
▶ Jegyezze fel a hibakódot.
▶ Nyomja meg a jóváhagyó ikont.
▷ A kijelző visszaugrik az állapotkijelzésre.
▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)

WLAN-hiba*

▶ Ellenőrizze a WLAN-kapcsolatot.
▶ Csatlakoztassa a készüléket ismét a WLAN-hálózatra. (lásd WLAN)

8.3.3 Az emlékeztetők áttekintése

A készülék viselkedése emlékeztetők esetén:

- A kijelzőn megjelenik az emlékeztető.
- Megszólal a riasztási hangjelzés.

A következő emlékeztetőket inaktiválhatja :

9 Felszereltség

9.1 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok kivehetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszertől függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

Megjegyzés
Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.
▶ Hagyja üresen a berendezés legalsó fiókját!
▶ Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

9.1.1 Felső lebillenthető fiók*

A mikor a felső fiókot kihúzza, a fiók előrebillen. Így jobban beláthat a fiókba. A funkció független a készülékmagasságtól.

A fiók kivétele

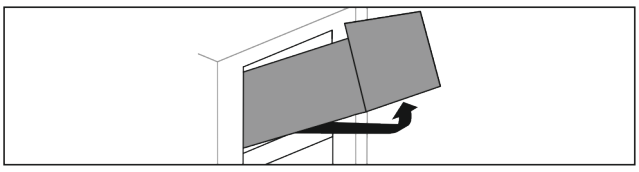


Fig. 88

▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
▶ Emelje meg a fiók elejét.
▶ Emelje meg alulról a fiókot.
▶ Vegye ki a fiókot előrefelé.

www.elektromarkabolt.hu

A fiók behelyezése

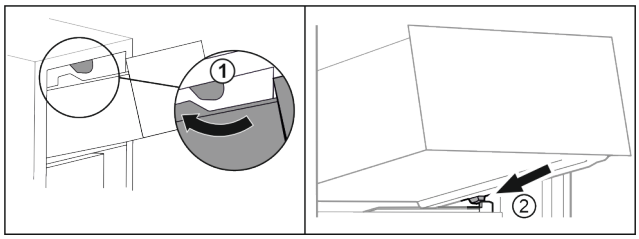


Fig. 89

- ▶ Vezesse el a fiókot a felső ütközők körül. *Fig. 89 (1)*
- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az alsó ütközők mögé, a tartóbordára. *Fig. 89 (2)*
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be hátrafelé.

9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

A fiók közvetlenül a tartóbordán csúszik. Nincsenek sínek.

A fiók kivétele

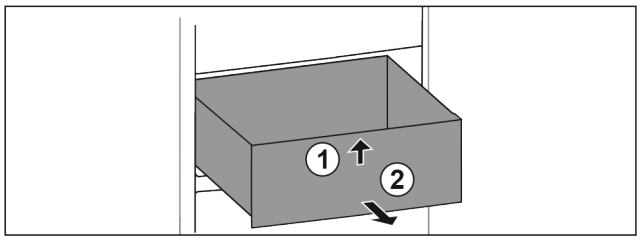


Fig. 90

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. *Fig. 90 (1)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 90 (2)*

A fiók behelyezése

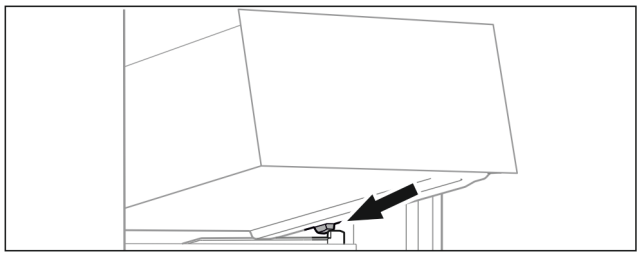


Fig. 91

- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé, a tartóbordára. (lásd Fig. 91)
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

9.1.3 Legalsó fiók

Ez a fiók a legalsó fiók a készülékben. Közvetlenül a tartóbordán fut. Nincsenek sínek.

A fiók kivétele

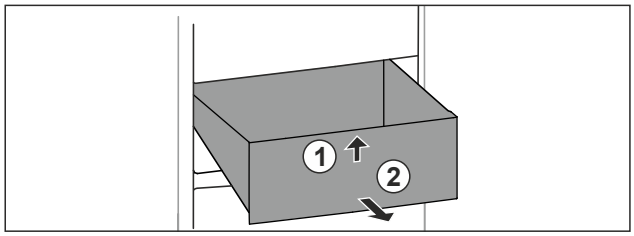


Fig. 92

- ▶ A fiókot ütközésig húzza ki.
- ▶ Emelje meg a fiók elejét. *Fig. 92 (1)*
- ▶ Vegye ki a fiókot előrefelé. *Fig. 92 (2)*

A fiók behelyezése

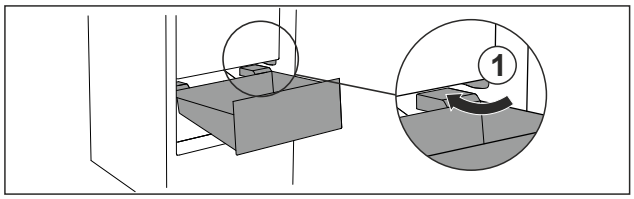


Fig. 93

- ▶ Vezesse el a fiókot ferdén az ütközők *Fig. 93 (1)* körül.
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

9.2 Üveglapok

A fiókok alatt található üveglapok tisztításhoz kivehetők.

A VarioSpace használatához a fiókok alatti üveglap kivehető.

9.2.1 Az üveglap kivétele / behelyezése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Fiók alatti üveglap: Kivette a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)

Üveglap kivétele

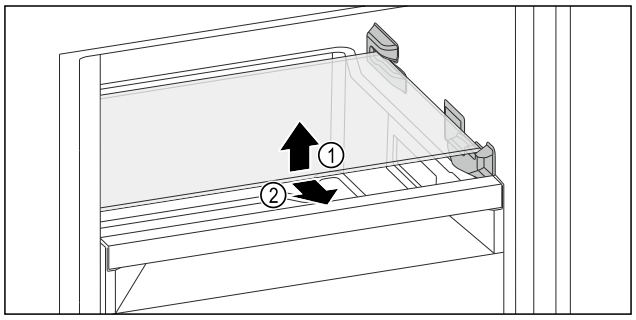


Fig. 94 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Emelje meg az üveglap elejét.
- ▶ Vegye ki az üveglapot előrefelé.

Üveglap behelyezése

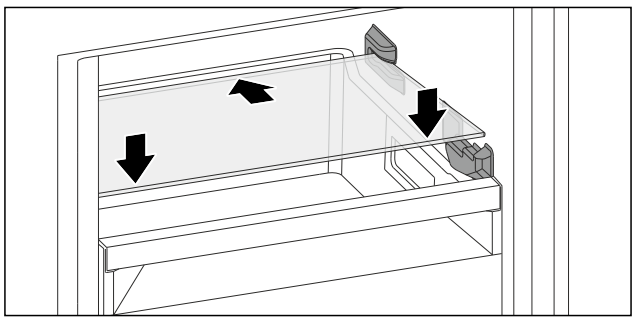


Fig. 95 Az üveglap példaként szolgáló ábrázolása

- ▶ Helyezze az üveglapot ferdén az ütközők mögé.
- ▶ Süllyessze le az üveglapot.
- ▶ Tolja be az üveglapot hátrafelé.

9.3 EasyTwist-Ice*

Az EasyTwist-Ice segítségével háztartási mennyiségben jégkockák előállítása lehetséges. Az EasyTwist-Ice eszköz vízellátása víztartályból történik.

www.elektromarkabolt.hu

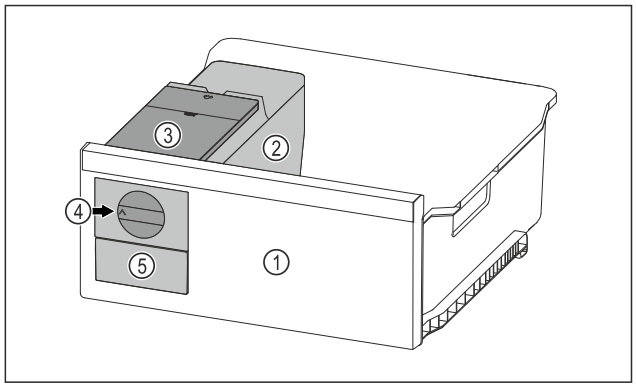


Fig. 96 Példaként szolgáló ábrázolás

(1) Fagyasztófiók EasyTwist-Ice egységgel
(2) Korpusz jégkockatartóval
(3) Víztartály
(4) Forgógomb
(5) Jégkockafiók

Megjegyzés
Ne módosítsa az EasyTwist-Ice egységgel rendelkező fagyasztófiók helyzetét a készülékben.

9.3.1 Jégkocka készítése

Az a jégkockamennyiség, amelyet egy meghatározott időn belül a EasyTwist-Ice funkcióval készíteni lehet, a készülék fagyasztási hőmérsékletétől függ. Minél alacsonyabb a hőmérséklet a készülékben, annál több jégkocka állítható elő.

A jégkockatartó maximális jégkockamennyisége:	20 jégkocka
A jégkockafiók maximális kapacitása:	40 jégkocka (két jégkockagyártási folyamatnak felel meg)
A jégkockakészítéshez szükséges idővel kapcsolatos további információk:	(lásd 11.1 Műszaki adatok)

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Az EasyTwist-Ice alkatrészeit megtisztították.

A víztartály feltöltése

FIGYELMEZTETÉS
A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!
▶ Csak ivóvízzel töltse fel a víztartályt.

FIGYELEM
Cukrot tartalmazó folyadékok!
Az EasyTwist-Ice károsodhat.
▶ Kizárólag hideg ivóvízzel töltse fel.

Megjegyzés
A víz szűrése és dekarbonizálása révén kiváló ízű és minőségű ivóvíz nyerhető, mellyel üzemzavarok nélkül működtethető a jégkockakészítő berendezés.
Ez a vízminőség a szakkereskedésben kapható vízszűrővel érhető el.
▶ A víztartályt csak szűrt, dekarbonizált ivóvízzel töltse fel.

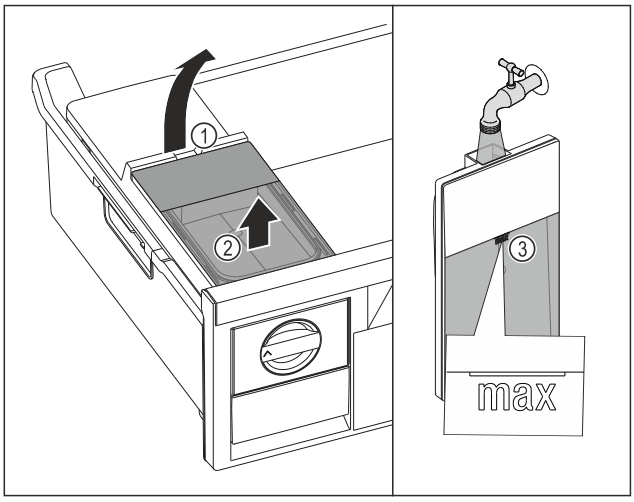


Fig. 97

▶ Ütközésig húzza ki a fagyasztófiókot.
▶ Emelje fel a víztartályt a kivágásnál *Fig. 97 (1)*.
▶ Felfelé vegye ki a víztartályt. *Fig. 97 (2)*
▶ Ivóvízzel töltse fel a jelölésig *Fig. 97 (3)* a víztartályt.

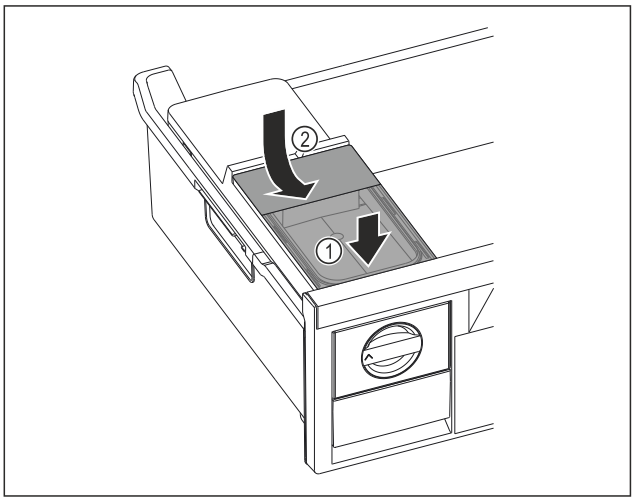


Fig. 98

▶ Elől tegye fel a víztartályt. *Fig. 98 (1)*
▶ Hátul engedje le a víztartályt. *Fig. 98 (2)*
▶ Tolja be a fagyasztófiókot.

Jégkocka kivétele

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ A jégkockakészítéshez szükséges időt betartották. (lásd 11.1 Műszaki adatok)
❑ A fagyasztófiók teljesen be van tolva.
❑ A jégkockafiók teljesen be van tolva.

▶ A forgógombot *Fig. 96 (4)* ütközésig forgassa el az óra járásával egyező irányban.
▷ A jégkockák a jégkockatartóból a jégkockafiókba *Fig. 96 (5)* hullanak.
Ha nem veszi ki az összes jégkockát a jégkockatartóból:
▶ A forgógombot ütközésig többször forgassa el az óra járásával egyező irányban.

www.elektromarkabolt.hu

9.4 VarioSpace

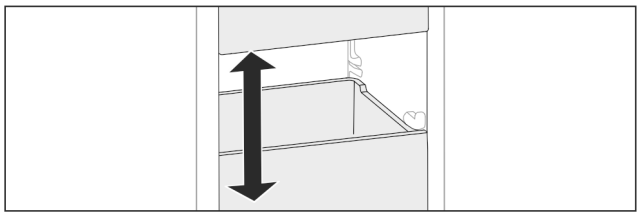


Fig. 99

A fiókok és az üveglapok kivehetők a készülékből. Így még több teret nyer a nagyobb méretű élelmiszerek, mint például a szárnyasok, húsok, nagyobb vadhúsok, valamint magas pékáruk tárolásához. Ezeket így egészben fagyaszthatja le, és később elkészítheti.

▶ Vegye figyelembe a fiókok és az üveglapok terhelhetőségi határait (lásd 11.1 Műszaki adatok) .

9.5 Jégakku*

A jégakkuk áramkimaradás esetén megakadályozzák, hogy a hőmérséklet túl gyorsan emelkedjen.

A jégakkuk a fiókban vannak.

A fagyasztótálcán tárolhatja a jégakkukat.*

9.5.1 A jégakku használata

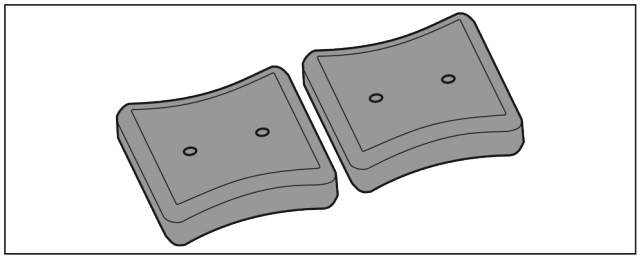


Fig. 100

Ha a jégakkuk megfagytak:

▶ Helyezze azokat a fagyasztótér felső, elülső részébe, a fagyasztott termékekre.

10 Karbantartás

10.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

10.1.1 A szétszerelésre vonatkozó tudnivalók

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszerelhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

Kihúzórendszer	szétszerelhető / nem szerelhető szét
Felső lebillenthető fiók*	nem szerelhető szét*
Tartóbordán vezetett fiók	szétszerelhető (lásd 10.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)
Legalsó fiók	nem szerelhető szét

10.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Kivette a fiókot. (lásd 9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)

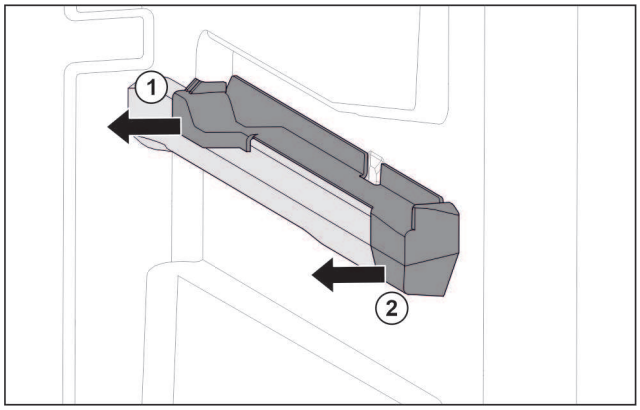


Fig. 101 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

▶ A felhúzható elemet hátul alul fogja meg.
▶ Oldalra húzza le a felhúzható elemet. *Fig. 101 (1)*
▶ Húzza előrefelé a felhúzható elemet. *Fig. 101 (2)*

Kihúzórendszer felszerelése

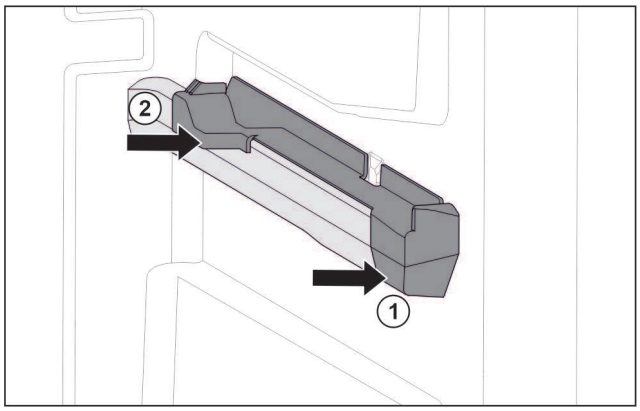


Fig. 102 Felhúzható elem a jobb oldali tartóbordán

▶ A felhúzható elemet elöl tegye fel a tartóbordára. *Fig. 102 (1)*
▶ Hátul nyomja meg a felhúzható elemet. *Fig. 102 (2)*

10.2 A készülék leolvasztása

10.2.1 Leolvasztás a NoFrost funkcióval

A leolvasztást automatikusan végzi a NoFrost-rendszer. A nedvesség a párologtatón csapódik le, időközönként leolvad és elpárolog.

A készüléket nem kell leolvasztani.

Megjegyzés
A készülék alján vízcseppek gyűlhetnek össze.
Ha üzemen kívül helyezi a készüléket:

▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet. (lásd 12 Üzemen kívül helyezés)

www.elektromarkabolt.hu

10.3 Berendezés tisztítása

10.3.1 Előkészületek

FIGYELMEZTETÉS
Áramütést szenvedhet!
▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.

FIGYELMEZTETÉS
Tűzveszély
▶ A hűtőkör ne sérüljön.

▶ Ürítse ki a berendezést.
▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

10.3.2 A ház tisztítása

FIGYELEM
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

FIGYELMEZTETÉS
A forró gőz sérülést és rongálódást okoz!
A forró gőz égési sérüléseket okozhat és károsíthatja a felületeket.
▶ Ne használjon gőzsugaras tisztítóberendezést!

▶ Törölje le a házat puha és tiszta ronggyal. Erős szennyeződés esetén használjon langyos vizet és semleges tisztítószert. Az üvegfelületek emellett ablaktisztító szerrel is tisztíthatók.

10.3.3 A beltér tisztítása

FIGYELEM
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.

10.3.4 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM
Szakszerűtlen tisztítás!
A készülék károsodhat.
▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószert használjon.
▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószert.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Fiók
- Fagyasztótálca*
- Az EasyTwist-Ice alkotórészei*

Tisztítás mosogatógépben 60 °C-ig:

- Jégkockatartó*

▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

10.3.5 Az EasyTwist-Ice tisztítása*

Az alábbi esetekben tisztítsa ki az EasyTwist-Ice egységet:

- Első üzembe helyezés
- 48 óránál hosszabb ideig használaton kívül
- Tisztítási igény

Az EasyTwist-Ice szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Kivette a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)
❑ Asztalra tette a fiókot.

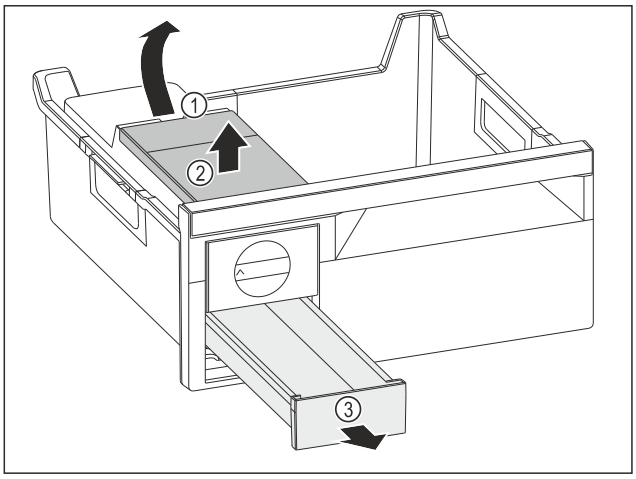


Fig. 103

▶ Vegye ki a víztartályt: Emelje fel a víztartályt a kivágásnál *Fig. 103 (1)*.
▶ Vegye ki felfelé a víztartályt *Fig. 103 (2)*.
▶ Vegye ki a előrefelé a jégkocka-fiókot *Fig. 103 (3)*.

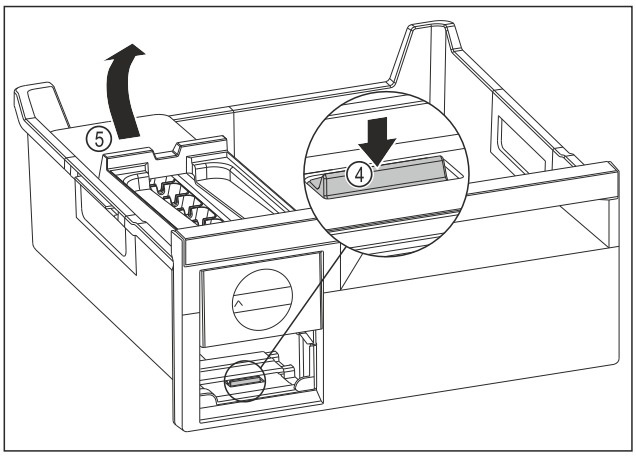


Fig. 104

▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét: Nyomja le a fület *Fig. 104 (4)* az ujjával, és ezzel egyszerre emelje meg a másik kezével hátulról az EasyTwist-Ice egység testét *Fig. 104 (5)*.
▶ Vegye ki az EasyTwist-Ice egység testét a fagyasztófiókból.

www.elektromarkabolt.hu

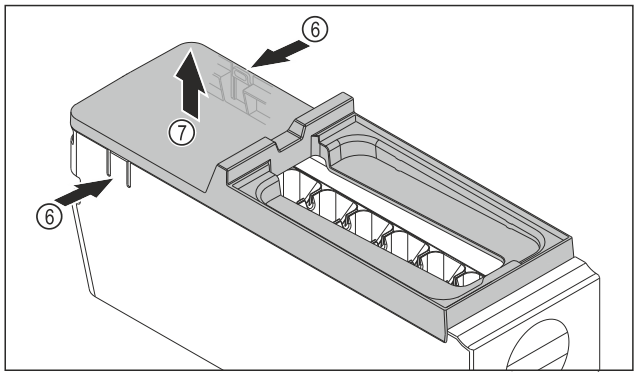


Fig. 105

▶ Vegye le az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Nyomja meg az egyik kezével a füleket *Fig. 105 (6)* az EasyTwist-Ice egység testének mindkét oldalán.
▶ Vegye ki a fedelet *Fig. 105 (7)* a másik kezével felfelé.
▷ Az EasyTwist-Ice egység négy darabra van szétszedve. (lásd Fig. 106)

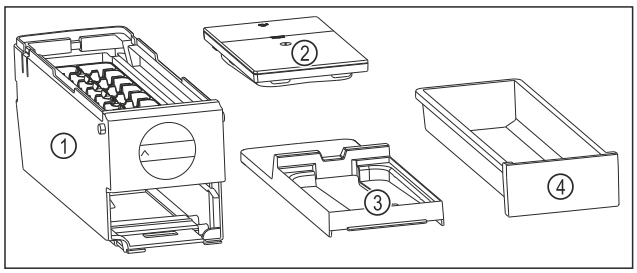


Fig. 106 Az EasyTwist-Ice alkotórészei

(1) Az EasyTwist-Ice egység teste jégkocka-tartóval
(2) Víztartály
(3) Fedél
(4) Jégkockafiók

FIGYELEM
A szakszerűtlen szétszerelés miatt fennáll a károsodás veszélye!
A felszerelés elemei letörhetnek, összetörhetnek vagy megrepedhetnek. Ha még jobban szétszedi az EasyTwist-Ice egység testét, akkor kárt tehet a forgató gombban vagy az EasyTwist-Ice egység testének más alkatrészeiben.
▶ Az EasyTwist-Ice egységet csak az ábrázolt alkotóelemekre szedje szét. (lásd Fig. 106)
▶ Az EasyTwist-Ice testét *Fig. 106 (1)* egy egységként tisztítsa.

Az EasyTwist-Ice tisztítása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

❑ Az EasyTwist-Ice egység szét van szedve. (lásd Az EasyTwist-Ice szétszerelése)

▶ Tisztítsa meg meleg vízzel és kevés mosogatószerrel a jégkockafiókot, a víztartályt, a fedelet és az EasyTwist-Ice egység testét.
▶ Szárítsa meg teljesen egy száraz ronggyal az összes megtisztított alkatrészt.
▷ Elvégezte az EasyTwist-Ice tisztítását.

EasyTwist-Ice összeszerelése

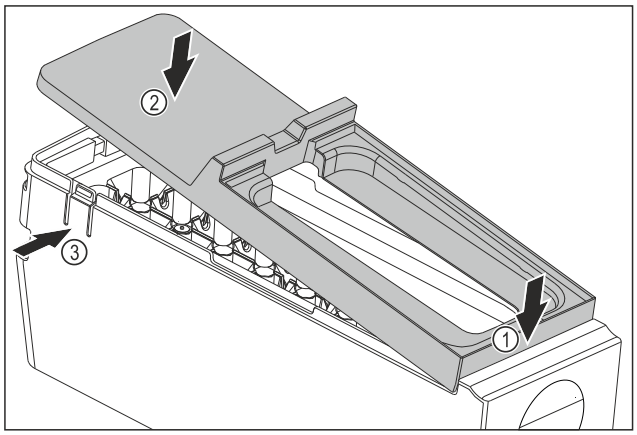


Fig. 107

▶ Szerelje fel az EasyTwist-Ice egység testének fedelét: Tegye fel előre a fedelet. *Fig. 107 (1)*
▶ Süllyessze le hátul a fedelet. *Fig. 107 (2)*
▷ A fedél hallhatóan bepattan mindkét fülbe *Fig. 107 (3)*.

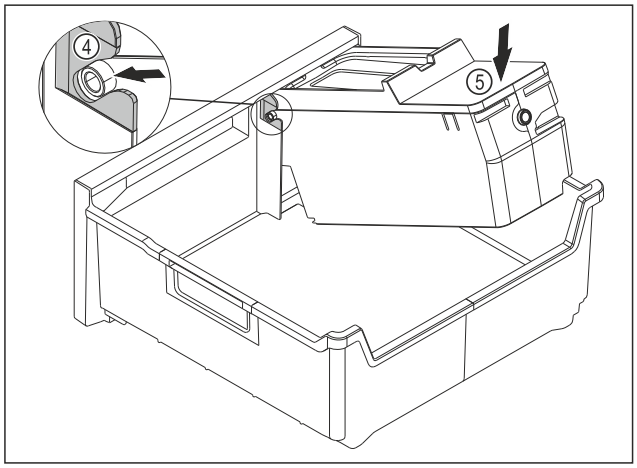


Fig. 108

▶ Az EasyTwist-Ice egység testének szerelése: Tolja be az EasyTwist-Ice egység testének tengelyeit a vezetőelemekbe *Fig. 108 (4)*.
▶ Nyomja le az EasyTwist-Ice egység testének *Fig. 108 (5)* hátsó részét.
▷ Az EasyTwist-Ice egység teste hallhatóan bepattan.

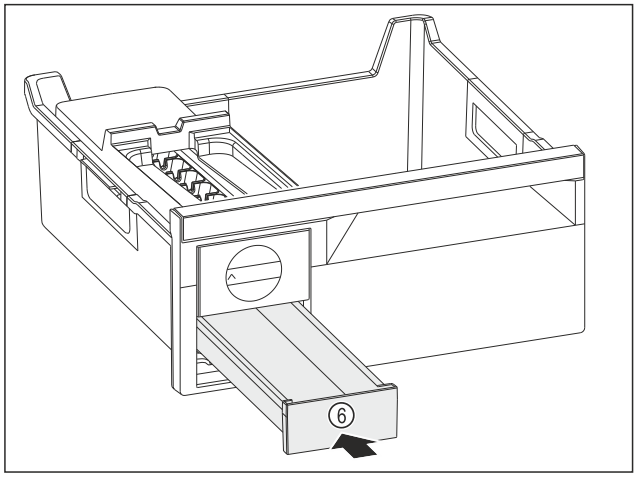


Fig. 109

▶ Tolja be a jégkockafiókot *Fig. 109 (6)*.

www.elektromarkabolt.hu

FIGYELMEZTETÉS
A szennyezett víz miatt mérgezés veszélye áll fenn!
▶ Csak ivóvízzel töltse fel a víztartályt.

▶ Töltse fel a víztartályt vízzel.
▶ Helyezze be a víztartályt.
▶ Helyezze be a fiókot. (lásd 9.1 Fiókok)
Ha szűretlen vizet használ:
▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 24 órával készített a gép.
-vagy-
Ha szűrt vizet használ:
▶ Dobja ki azokat a jégkockákat, melyeket az első jégkocka gyártása után 48 órával készített a gép.

10.3.6 A tisztítás után

▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
▶ Aktiválja a SuperFrost funkciót (lásd 8.2 A készülék funkciói) .
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony.:
▶ Helyezze be az élelmiszert.
▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

11 Vevőinformációk

11.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány	
Fagyasztás	-28 °C – -15 °C

Maximális lefagyasztható mennyiség / 24 óra	
Fagyasztórész	lásd a típustáblán: „Fagyasztási kapacitás .../ 24 óra”

A felszereltség maximális terhelhetősége			
Felszereltség	A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 750 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)
Tartóbordán vezetett fiók (lásd 9.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)	19 kg	25 kg	--
Legalsó fiók (lásd 9.1.3 Legalsó fiók)	11 kg	19 kg	
Felső lebillenthető fiók* (lásd 9.1.1 Felső lebillenthető fiók*) *	19 kg*	19 kg*	--*

Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel*	
Időtartam -18 °C-on	kb. 5,5 óra

Jégkocka gyártása EasyTwist-Ice berendezéssel*	
Időtartam a SuperFrost bekapcsolásával	kb. 3 óra

Vezeték nélküli hálózati kapcsolattal rendelkező készülék esetén:*

Frekvencia értéke*	
Frekvenciasáv	2,4 GHz
Maximális sugárzási teljesítmény	< 100 mW
A rádióberendezés használatának célja	A készülék bekötése a helyben elérhető vezeték nélküli hálózaton zajló adatforgalomba

11.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.
- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:
- aktivált funkciók (lásd 8.2 A készülék funkciói)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Bugyborékoló vagy csepegő hang	A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.	normál működési zaj
Sziszegő és sistergő hang	A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.	normál működési zaj
Morgó hang	A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ.	normál működési zaj
Surrogás és zúgás	A ventilátor működik.	normál üzemi zaj
Kattanás	A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.	normál kapcsolási zaj
Kattogó vagy döngicsélő hang	A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.	normál kapcsolási zaj
Halk kopogás, zúgás vagy berregés*	Aktív a szelep.	normál üzemi zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Vibráció	Nem megfelelő felállítás	Hibát jelző zajok	A készüléket szintezze ki az állítható lábakkal.

www.elektromarkabolt.hu

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Zörgés	Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek	Hibát jelző zajok	Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között.

11.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elhárithatja.

11.3.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	▶ Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	▶ Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	▶ Ellenőrizze a biztosítékot.
	→ Áramszünet	▶ Tartsa a készüléket lezárva. ▶ Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetére helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon másik fagyasztókészüléket. ▶ A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.
	→ A készülék csatlakozóaljzata nincs rendesen bedugva a készülékbe.	▶ Ellenőrizze a csatlakozóaljzatot.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	▶ Problémamegoldás:
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	▶ Várja meg, hogy ismét beáll-e magától a kívánt hőmérséklet. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)
	→ Nagyobb mennyiségű friss élelmiszert helyezett be a SuperFrost funkció bekapcsolása nélkül.	▶ Problémamegoldás: (lásd SuperFrost)
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	▶ Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	▶ Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
A kijelzőn kijelzett hőmérséklet magasabb, mint a készülékben fennálló tényleges hőmérséklet.*	→ A készülék ajtaja sokáig nyitva volt, és automatikusan működésbe lépett az ajtóriasztó. Ezért a készülék erősebben hűt.	▶ Csukja be a készülék ajtaját.
Az ajtótömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.	→ Az ajtótömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.	▶ Forduljon a vevőszolgálathoz. (lásd 11.4 Vevőszolgálat)
A készülék eljegesedett, vagy lecsapódik benne a víz.	→ Az ajtótömítés kicsúszhatott a horonyból.	▶ Vizsgálja meg, hogy az ajtótömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.
A készülék külső felülete meleg.*	→ A hűtőkörben felszabadult hőt a berendezés a kondenzvíz elpárologtatására használja.	▶ Ez normális jelenség.

* típustól és felszereléstől függően, különböző

www.elektromarkabolt.hu

11.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 11 Vevőinformációk) . Ha nem, akkor forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” füzetben, vagy a home.liebherr.com/service weboldalon találja.

FIGYELMEZTETÉS
Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.
- ▶ A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlített javításokat és beavatkozásokat (lásd 10 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- ▶ Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- ▶ A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

11.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a készülékre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ❑ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ❑ Szerviz szám (szerviz)
- ❑ Sorozatszám (S sz.)

- ▶ Nyissa meg a készülékinformációkat a kijelzőn. (lásd Készülékinformáció)

-vagy-

- ▶ Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán. (lásd 11.5 Típustábla)

- ▶ Jegyezze fel azokat.
- ▶ Értesítse a vevőszolgálatot: Közölje a hibát és a készülékre vonatkozó információkat.
- ▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- ▶ Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

11.5 Típustábla

A típustábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

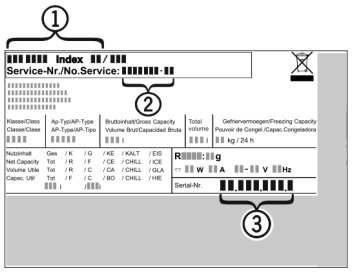


Fig. 110

(1) Készülék megnevezése **(3)** Sorozatsz.
(2) Szerviz sz.

- ▶ Olvassa le az információkat az adattábláról.

12 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Ürítse ki a berendezést.
- ▶ Kapcsolja ki a készüléket. (lásd Készülék ki- és bekapcsolása)
- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozót a csatlakozóaljzatból.
- ▶ Szükség esetén távolítsa el a készülék csatlakozóaljzatát: Húzza ki a készülék csatlakozóaljzatát a készülék csatlakozódugójából, és ezzel egyidejűleg mozgassa jobbrabalra.
- ▶ Helyezzen törlőrongyot a készülék elé, mely felfogja az esetleg kifolyó vizet.
- ▶ Tisztítsa meg a készüléket. (lásd 10.3 Berendezés tisztítása)
- ▶ Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

13 Hulladékkezelés

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ❑ Ismert a készüléken található szimbólumok jelentése. (lásd 1.14 A készüléken található jelek)
- ❑ Ismertek a hulladékkezelési utasítások. (lásd 1.8 Hulladékkezelés)

13.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre

- ▶ Helyezze üzemen kívül a készüléket.

13.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon

FIGYELMEZTETÉS
Kilépő hűtőközeg és olaj!
Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.
- ▶ Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetékeit.

- ▶ Tartsa be a készülék szállítására vonatkozó utasításokat.
- ▶ Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- ▶ A készüléket az előírások szerint kezelje hulladékként.

www.elektromarkabolt.hu

Scan QR Code and find digital operating and installation instructions.



home.liebherr.com

20251030 7088639-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland